



Design awards

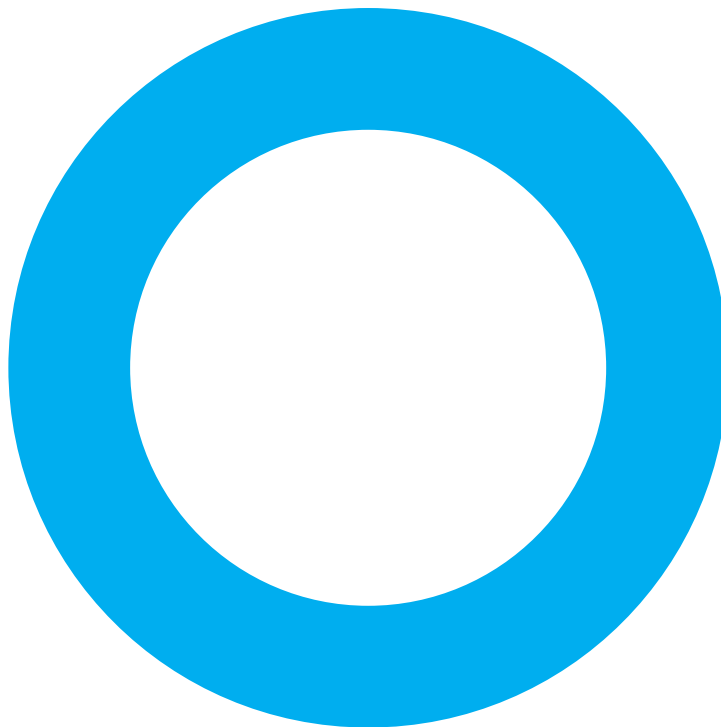


reddot design award
winner 2010

Delta'11
Awards



Selection





ES IMPORTANTE

LEER ESTAS INSTRUCCIONES DETENIDAMENTE ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO POR PRIMERA VEZ Y CONSERVARLAS PARA REFERENCIA FUTURA. LA SEGURIDAD DEL NIÑO PUEDE VERSE AFECTADA SI NO SE SIGUEN ESTAS INSTRUCCIONES.

EN IMPORTANT

READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE PRODUCT AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE. YOUR CHILD'S SAFETY CAN BE COMPROMISED IF YOU DO NOT FOLLOW THESE INSTRUCTIONS.

FR IMPORTANT

AVANT D'UTILISER LE PRODUIT POUR LA PREMIÈRE FOIS, LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS CI-DESSOUS ET CONSERVEZ-LES POUR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT. POUR LA SÉCURITÉ DE L'ENFANT, RESPECTEZ CES INSTRUCTIONS.

PT IMPORTANTE

LEIA ESTAS INSTRUÇÕES ATENTAMENTE ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO PELA PRIMEIRA VEZ. GUARDE-AS PARA CONSULTA FUTURA. A SEGURANÇA DA CRIANÇA PODE ESTAR EM RISCO SE ESTAS INSTRUÇÕES NÃO FOREM SEGUIDAS.

DE WICHTIG

BITTE LESEN SIE DIESE INSTRUKTIONEN SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS PRODUKT ZUM ERSTEN MAL VERWENDEN, UND BEWAHREN SIE SIE FÜR ZUKÜNFTIGE KONSULTATIONEN AUF. DIE SICHERHEIT DES KINDES KANN GEFÄHRDET SEIN, WENN DIESE INSTRUKTIONEN NICHT BEFOLGT WERDEN.

NL BELANGRIJK

LEES DEZE INSTRUCTIES GRONDIG VOOR U HET PRODUCT DE EERSTE KEER GEBRUIKT. HOU ZE BIJ ZODANIG DAT U ZE LATER NOG KUNT NALEZEN. DE VEILIGHEID VAN HET KIND KAN IN HET GEDRANG KOMEN ALS U DEZE INSTRUCTIES NIET VOLGT.

CZ DŮLEŽITÉ

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM VÝROBKU SI POZORNĚ PŘEČTĚTE TUTO PŘÍRUČKU A USCHOVEJTE JI PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ. BEZPEČNOST DÍTĚTE MŮŽE BÝT OHROŽENA, POKUD SE NEBUDE POSTUPOVAT PODLE TĚCHTO POKYNŮ.

SK DÔLEŽITÉ

PRED PRVÝM POUŽITÍM VÝROBKU SI POZORNE PREČÍTAJTE TÚTO PRÍRUČKU A UCHOVAJTE SI JU PRE BUDÚCE POUŽITIE. BEZPEČNOSŤ DIEŤAŤA MÔŽE BYŤ OHROZENÁ AK SA NEBUDE POSTUPOVAŤ PODĽA TÝCHTO POKYNOV.

KR 중요 사항

본 설명서는 제품을 보다 안전하고 효율적으로 사용하기 위한 것입니다. 유아의 안전을 위해 반드시 본 설명서의 내용을 꼼꼼히 숙지하신 후 안전하게 사용하시기 바랍니다. 다 읽은 설명서는 추후에 다시 확인할 수 있도록 가까운 곳에 잘 보관해 두십시오.





IT IMPORTANTE

LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONE PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO PER LA PRIMA VOLTA E CONSERVARLE PER OGNI FUTURO RIFERIMENTO. LA SICUREZZA DEL VOSTRO BAMBINO PUÒ ESSERE COMPROMESSA SE NON SEGUITE QUESTE ISTRUZIONI.

SW VIKTIGT

LÄS DE HÄR INSTRUKTIONERNA NOGGRANT INNAN DU ANVÄNDER SULKYN FÖRSTA GÅNGEN OCH SPARA DEM FÖR FRAMTIDA BRUK. BARNETS SÄKERHET KAN RISKERAS OM DESSA INSTRUKTIONER INTE FÖLJS.

ES

8

MANUAL DE INSTRUCCIONES

EN

14

INSTRUCTION MANUAL

FR

22

MODE D'EMPLOI

IT

28

MANUALE DI ISTRUZIONI

PT

34

MANUAL DE INSTRUÇÕES

DE

40

INSTRUKTIONSMANUAL

NL

46

GEbruIKSAANWIJZING

SW

52

BRUKSANVISNING

CZ

58

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

SK

64

UŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

KR

70

지시 설명서





Español

- A** Capota
- B** Correa de Seguridad
- C** Pieza Anclaje Capota
- D** Arnéses Fijación
- E** Estructura Inferior
- F** Bloqueo Plegado
- G** Reposapiés
- H** Estructura Delantera
- I** Rueda Delantera

Português

- A** Capota
- B** Correia de Segurança
- C** Peça de Fixação de Capota
- D** Arnês
- E** Estrutura Inferior
- F** Bloqueio de Dobragem
- G** Repousa Pés
- H** Estrutura Frontal
- I** Roda Dianteira

Česky

- A** Stříška
- B** Bezpečnostní popruh rukojeti
- C** Úchytý díl stříšky
- D** Bezpečnostní pásy
- E** Košík
- F** Kloub skládacího mechanismu
- G** Opěrka na nohy
- H** Přední část konstrukce
- I** Přední kolo

English

- A** Hood
- B** Safety Belt
- C** Hood Anchor
- D** Harness Restraints
- E** Lower Chassis
- F** Folding Obstrucer
- G** Footrest
- H** Front Chassis
- I** Front Wheel

Deutsch

- A** Verdeck
- B** Sicherheitsgurt
- C** Verdeck-Verankerung
- D** Befestigungsgeschirr
- E** Unterer Rahmen
- F** Klappblockierung
- G** Fußstütze
- H** Vorderer Rahmen
- I** Vorderes

Slovenské

- A** Kapota
- B** Bezpečnostný pás
- C** Úchytý diel kapoty
- D** Upevňujúce popruhy
- E** Vnútorná štruktúra
- F** Blokované preloženia
- G** Opierka na nohy
- H** Predná štruktúra
- I** Predné koleso

Française

- A** Capote
- B** Courroie de Sécurité
- C** Pièce de Fixation de la Capote
- D** Harnais de Fixation
- E** Châssis Inférieur
- F** Blocage Poussette Repliée
- G** Repose-pieds
- H** Châssis Avant
- I** Roue Avant

Nederlandse

- A** Kap
- B** Veiligheidsriem
- C** Verankeringsstuk van de kap
- D** Bevestigingsharnas
- E** Onderstructuur
- F** Vouwvergrendeling
- G** Voetsteun
- H** Voorstructuur
- I** Voorste wiel

한국어

- A** 후드
- B** 안전벨트
- C** 후드 고리
- D** 유아용 안전벨트
- E** 하단 프레임
- F** 접힘 방지장치
- G** 발판
- H** 전방 프레임
- I** 앞바퀴





Italiano

- A** Capotta
- B** Cinghia di Sicurezza
- C** Gancio Capotta
- D** Cinture di Sicurezza
- E** Telaio Struttura Inferiore
- F** Blocco Chiusura
- G** Poggiapiedi
- H** Telaio Struttura Anteriore
- I** Ruota Anteriore

Svenska

- A** Sufflett
- B** Säkerhetsspänne
- C** Fäste för suffletten
- D** Säkerhetsbälte
- E** Nedre struktur
- F** Spärr för hopfällt läge
- G** Fotstöd
- H** Främre struktur
- I** Framhjul



5



Español

- J** Manillar
- K** Estructura Superior
- L** Liberador Plegado
- M** Gatillos Plegado
- N** Regulación Inclinación
- O** Estructura Trasera
- P** Cesta
- Q** Freno
- R** Rueda Trasera

Português

- J** Guiador
- K** Estrutura Superior
- L** Iniciador de Dobragem
- M** Gatilhos de Dobragem
- N** Regulador de Inclinação
- O** Estrutura Posterior
- P** Cesto
- Q** Travão
- R** Roda Traseira

Česky

- J** Kormidlo
- K** Vrchní struktura
- L** Uvolnění přeložení
- M** Skoby přeložení
- N** Nastavení sklonu
- O** Zadní struktura
- P** Košík
- Q** Brzda
- R** Zadní kolo

English

- J** Handle
- K** Upper Chassis
- L** Fold Release
- M** Folding Lever
- N** Inclination Regulator
- O** Back Chassis
- P** Basket
- Q** Brake
- R** Back Wheel

Deutsch

- J** Lenkstange
- K** Oberer Rahmen
- L** Klappauslöser
- M** Klappschnapper
- N** Neigungsverstellung
- O** Hinterer Rahmen
- P** Korb
- Q** Bremse
- R** Hinteres Rad

Slovenské

- J** Kormidlo
- K** Vrchná štruktúra
- L** Uvoľnenie preloženia
- M** Skoby preloženia
- N** Nastavenie sklonu
- O** Zadná štruktúra
- P** Košík
- Q** Brzda
- R** Zadné koleso

Française

- J** Guidon
- K** Châssis Supérieur
- L** Bouton d'ouverture
- M** Cliquets de Fermeture
- N** Réglage Inclinaison
- O** Châssis Arrière
- P** Panier
- Q** Frein
- R** Roue Arrière

Nederlandse

- J** Handgreep
- K** Bovenstructuur
- L** Ontgrendelaar vouwing
- M** Klemmen vouwing
- N** Regeling kanteling
- O** Achterstructuur
- P** Mand
- Q** Rem
- R** Achterste wiel

한국어

- J** 손잡이
- K** 상단 프레임
- L** 접이용 해제장치
- M** 접이용 레버
- N** 기울기 조절장치
- O** 뒤쪽 프레임
- P** 바구니
- Q** 브레이크
- R** 뒷바퀴



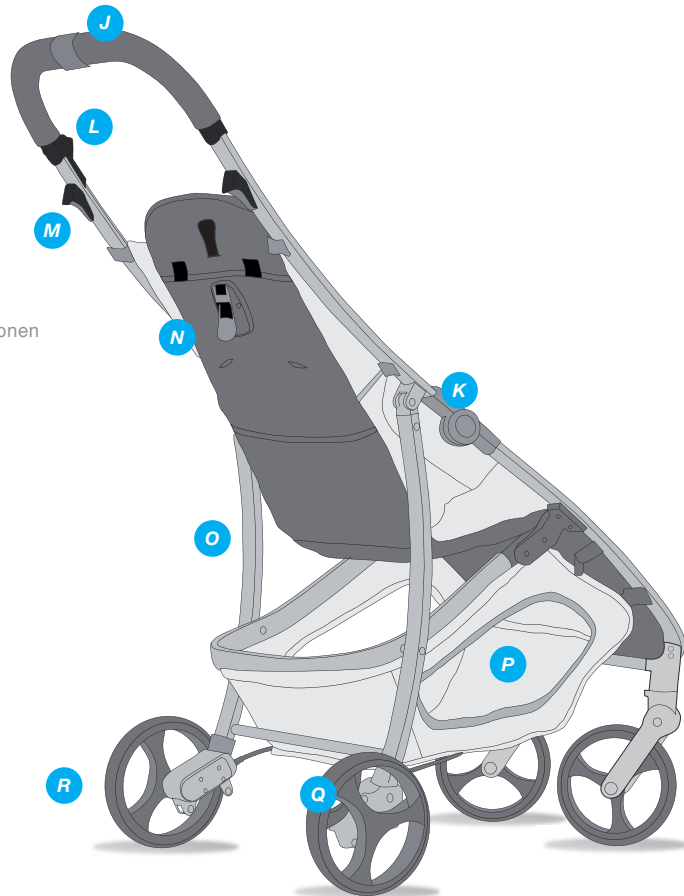


Italiano

- J** Manubrio
- K** Telaio Struttura Superiore
- L** Leva Apertura
- M** Pulsanti Chiusura
- N** Inclinazione Regolabile
- O** Telaio Struttura Posteriore
- P** Cesta
- Q** Freno
- R** Ruota Posteriore

Svenska

- J** Handtag
- K** Övre struktur
- L** Spärr för frigöring av hopfällningsfunktionen
- M** Spärrar för hopfällning
- N** Reglering av ryggstöd
- O** Bakre struktur
- P** Korg
- Q** Broms
- R** Bakhjul





ADVERTENCIAS Y NOTAS DE SEGURIDAD

Este vehículo es para niños desde 6 meses y hasta 15 kg.

ADVERTENCIA: usted es el único responsable de la seguridad de su bebé.

ADVERTENCIA: puede ser peligroso dejar al niño sin vigilancia.

ADVERTENCIA: este vehículo no es adecuado para niños menores de 6 meses.

ADVERTENCIA: asegúrese de que todos los dispositivos de cierre están engranados antes de su uso.

ADVERTENCIA: no deje nunca que los niños jueguen con la silla de paseo Emotion.

ADVERTENCIA: esta silla de paseo sólo puede ser utilizada por un niño.

ADVERTENCIA: este producto no es adecuado para correr o patinar.

ADVERTENCIA: el vehículo posee una cesta portaobjetos, situada entre las ruedas, cuya carga máxima es de 3 kg.

ADVERTENCIA: asegure siempre al niño con el arnés de seguridad de 5 puntos y la cinta entrepiernas. Compruebe que el arnés está debidamente ajustado.

ADVERTENCIA: asegúrese de que los frenos están siempre accionados al colocar al niño en la silla de paseo Emotion. Accione los frenos cada vez que estacione el vehículo.

Es aconsejable maniobrar la silla de paseo con cuidado en bordillos y en escaleras, tratando de evitar que vuelque.

Es aconsejable sacar al niño de la silla cuando vaya a subir escaleras o una cuesta muy pronunciada.

Compruebe regularmente todos los elementos de este vehículo y los complementos empleados.

En el caso de que el producto quede dañado por una sobrecarga, por el empleo de accesorios no originales o por su uso incorrecto, la garantía quedará automáticamente anulada.

Elimine lo antes posible los envoltorios plásticos, ya que pueden ser peligrosos para los niños.

Esta silla de paseo está diseñada para que sea utilizada por un único niño.



GARANTÍA

'Babyhome' garantiza la reparación de sus productos según la legislación europea vigente.

Si la reparación efectuada en garantía no fuera satisfactoria, y el objeto no mantuviese las condiciones óptimas, el titular de la garantía tendrá derecho a la sustitución del artículo adquirido por otro de similares características o a la devolución del precio pagado.

Quedan excluidos los daños producidos por un uso inadecuado, o el incumplimiento de las normas de seguridad de instalación y mantenimiento descritas en las hojas de instrucciones que acompañan a los productos.

La garantía se considerará automáticamente cancelada si el artículo adquirido hubiera sido reparado o se hubiera manipulado por personas no autorizadas por el fabricante o el importador.

El fabricante tampoco asume ninguna responsabilidad por daños en artículos que no hayan sido suministrados por él.

Si el comercio especializado no puede solucionar el problema, el artículo será enviado al fabricante con una descripción exacta de la reclamación, así como el justificante oficial de compra con la fecha de adquisición.

No están cubiertas por la garantía las modificaciones o deterioros del artículos que se hayan ocasionado por el uso convenido (desgaste)



INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Presione el botón PUSH que muestra el detalle de la **imagen 1** para desbloquear la pieza de bloqueo del plegado. Despliegue o haga girar la estructura inferior y la estructura superior en la dirección indicada en la **ilustración 1**. La posición final vendrá marcada por un sonoro 'click' en ambos lados de la estructura (**imagen 2**). Asegúrese de que ambos bloqueos están en su posición correcta antes de utilizar la silla de paseo.

Antes de cada uso, compruebe que el vehículo ha sido correctamente desplegado y fijado.

Para montar las ruedas, introduzca el eje de la rueda dentro de su alojamiento (**imagen 3**) y compruebe que se ha montado correctamente. Asegúrese de oír un 'click' que le indicará la posición de uso. Debe montar las ruedas en su posición correcta, distinguiendo las ruedas delanteras (**imagen 3a**) de las traseras (**imagen 3b**).

Finalmente, monte la capota en la estructura. Las piezas de anclaje de la capota deben fijarse en la posición que viene marcada en la **imagen 4**. Ayúdese de los velcros situados en la parte posterior del asiento para fijar este componente.

ES

10



MANTENIMIENTO

Engrase de forma periódica las partes móviles con un producto lubricante: spray de Teflón (lubricante seco).

No lubrique nunca las ruedas con aceites o grasas. Para mantener las ruedas en perfecto estado, limpie los ejes con regularidad e imprégnelos con vaselina.

Puede utilizar vaselina alcalina sobre las piezas cromadas para evitar que se oxiden.

Revise los frenos, arneses, broches y mecanismos que puedan sufrir algún desajuste o deterioro debido al uso.

Limpie la silla de paseo con un paño húmedo (no aplique productos abrasivos o disolventes). En las partes plásticas use una esponja con agua tibia y un jabón suave.

Siga las instrucciones de lavado para las partes textiles, déjelas sacar correctamente de forma natural y con la capota extendida antes de plegar la estructura. Actúe del mismo modo si la silla ha sido expuesta a condiciones de

humedad para evitar la formación de moho.

Evite colocar la silla de paseo cerca de cualquier fuente de calor, como radiadores o calentadores, o exponerlo a luz directa del sol.

No lave la silla a máquina, ni lo meta en la secadora. Limpie la silla mano y con un detergente para ropa delicada (sin lejía). Haga el tratamiento en toda la superficie.



INSTRUCCIONES DE USO

Plegar la silla de paseo Emotion

Para poder plegar la estructura, presione el liberador situado en el lado izquierdo delantero del manillar para posteriormente subir conjuntamente los dos gatillos colocados en la parte posterior del mismo. Guíese de la **imagen 5** para realizar los movimientos correctamente.

Una vez tenga los botones pulsados, la estructura queda libre y –sujetando por el manillar– puede hacer girar la estructura superior hacia las ruedas traseras en la dirección indicada en la **imagen 6**. Asegúrese de que el bloqueo de plegado ha quedado fijado como muestra el detalle de la imagen 6.

La silla de paseo tiene dos opciones de plegado:

-Si deja las ruedas delanteras como la **imagen 7**, puede dejar el vehículo de pie una vez plegado.

-Sin embargo, si las dobla como en el detalle de la **imagen 8**, puede introducirlo en su bolsa de transporte y arrastrarlo para que ruede sobre el eje trasero (**ilustración 8**). Recuerde que en

este caso el freno no debe estar accionado.

Si quiere reducir las dimensiones de plegado, le aconsejamos retirar las ruedas delanteras y traseras como muestra la **imagen 9**. Primeramente, presione el tope para, a continuación, retirar la rueda en cuestión.

El coche puede plegarse con o sin capota.

La silla de paseo no podrá plegarse correctamente si las ruedas delanteras se encuentran en su posición de bloqueo.

Funcionamiento del freno

El freno se acciona mediante el pedal situado en la rueda trasera del vehículo. Para frenar el producto, presione suavemente en la parte trasera de este pedal, como muestra la **imagen 10a**. El freno actúa simultáneamente en las dos ruedas traseras.

Para liberar la silla de paseo presione el mismo pedal en su parte delantera, como se indica en la **imagen 10b**.

Bloqueo de las ruedas delanteras

Las ruedas delanteras pueden dejar de ser giratorias si se bloquean mediante el seguro situado en la parte trasera de cada uno de sus ejes (**imagen 11**). Si el seguro está abajo (posición 0), las ruedas están libres; sin embargo, si está arriba, las ruedas están bloqueadas y no giran sobre su eje (posición 1).

Regulación del reposapiés

El reposapiés tiene dos posiciones de uso. Para variar a la posición inferior basta con levantar este componente hasta que se oiga un sonoro 'click'. Si desea retornar esta pieza a su posición inicial (**imagen 12**), presione los botones situados en la parte inferior del asiento (1) y haga girar el reposapiés (2), a su posición inicial (**imagen 12**) presione los botones situados en la parte inferior del asiento (1) y haga girar el reposapiés (2)

Asegurar al niño

Recuerde que el niño debe fijarse mediante los arneses de 5 puntos nada más sentarle en la silla de paseo Emotion (**imagen 13**).



Deslice el cinturón central (1) entre las piernas del niño y pase sus brazos entre el cinturón de hombro (3) y el cinturón de cintura (2). Una vez realizados estos movimientos, una estos tres cinturones con la pieza de bloqueo de arnés. Asegúrese de oír un 'click' que le indicará la posición de uso. Los arneses secundarios (4) podrán ser utilizados para añadir un sistema de protección extra.

Para abrir el sistema de arneses, presione conjuntamente los dos botones situados a ambos lados de la pieza de bloqueo de arnés.

Regule los cinturones de modo que estén correctamente ajustados al niño y tensos. Para ajustar la longitud de los cinturones, deslice las hebillas hacia arriba o hacia abajo. Recuerde también que tiene el cinturón de hombro tienen dos alturas de uso.

Posiciones de reclinado

La silla de paseo Xtreet viene provista de un mecanismo de regulación de las posiciones de reclinado del respaldo, situado en la parte posterior del asiento, que funciona del siguiente modo:

Para incorporar la silla, tire de la correa en una dirección paralela al asiento, según muestra la **imagen 14a**. Deje de tirar cuando llegue a la posición deseada o el mecanismo haya hecho tope.

Para tumbar el respaldo, levante el tirador y acompañe la silla hasta la posición deseada. Una vez suelte este tirador, la posición quedará bloqueada (**imagen 14b**).

Recuerde que tirar de la correa en una dirección que no es la indicada o forzar el tirador puede provocar un mal funcionamiento de este mecanismo.

Empleo de la capota

La capota puede plegarse o desplegarse una vez colocada; para ello, ayúdese de la pieza situada en cada uno de sus laterales (**imagen 15a**).

La capota cuenta con una ventana en su parte superior que puede ser descubierta retirando hacia atrás el textil que la cubre.

Puede retirar la capota accionando sus dos piezas de anclaje en la dirección indicada en el detalle 2 de la **imagen 15b**.

Colocación del protector de lluvia

Para colocar el protector de lluvia, abra el seguro situado en la pieza de unión derecha de la capota (ver detalle **imagen 16**). Guíe el protector a lo largo de la estructura de la capota ayudándose de los tiradores situados en ambos lados del protector (**imagen 16**).

A continuación, fije el protector de lluvia a la estructura mediante los sistemas de unión proporcionados (velcros y corchetes).

Para retirar el protector de lluvia actúe de modo inverso al indicado: retire los elementos de fijación y deslice el protector por la guía hasta que lo extraiga completamente.

Colocación de la mosquitera

La colocación de la mosquitera se realiza del mismo modo que el protector de lluvia.



WARNINGS AND SAFETY NOTICE

This seat unit is not suitable for children under 6 months.

! WARNING
Only children may be seated in this pushchair.

Activate the brakes every time you stop the pushchair.

! WARNING
You alone are responsible for your baby's safety.

! WARNING
This product is not suitable for running or skating.

It is advisable to manoeuvre the pushchair carefully on kerbs and stairs to make sure it does not tip over.

! WARNING
It may be dangerous to leave your child unattended.

! WARNING
This pushchair has a basket for carrying objects located between the wheels; its maximum load is 3 kg.

It is advisable to remove the child from the pushchair when you are going to go up or down stairs or a steep incline.

! WARNING
This pushchair is not suitable for children under the age of 6 months.

! WARNING
Always use the crotch strap in combination with the waist belt.

Regularly check all the pieces in this pushchair and its accessories.

! WARNING
Ensure that all the locking devices are engaged before use.

! WARNING
Make sure that the brakes are always on when you place your child in the Emotion pushchair.

Should the product be damaged from overload, the use of accessories other than the originals or improper use, the guarantee is automatically null and void.

! WARNING
Never let children play with the Emotion pushchair.

Remove plastic wrappers as soon as possible, as they can be dangerous for children.



WARNING

Use a harness as soon as your child can sit unaided.

Accessories which are not approved by the manufacturer shall not be used.

WARNING

This seat is suitable for children from 6 months up to 15 kg.

If add carry accessory or accessory overweight, instability may occur.

WARNING

Any load attached to the handle affects the stability of the pram/pushchair.

WARNING

Check that the pram body or seat unit attachment devices are correctly engaged before use.

This stroller is designed to be used by a single child.

WARNING

Avoid serious injury from falling or sliding out. Always use seat belt.



15



GUARANTEE

'Babyhome' guarantees the repair of its products according to the European laws currently in force.

If the repair performed within the guarantee is not satisfactory and the product is not in optimal condition, the holder of the guarantee has the right to a replacement product with similar characteristics or to a reimbursement of the price paid for the product.

Any damage caused by improper use or noncompliance with the safety rules for installation and maintenance contained in the instructions that come with the product shall be excluded from the guarantee.

The guarantee shall be considered automatically null and void if the article purchased has been repaired or manipulated by persons not expressly authorised by the manufacturer or importer.

The manufacturer refuses all responsibility for damages to articles supplied from an outside source.

If the specialised shop cannot solve the problem, the product

shall be sent to the manufacturer with a precise description of the problem as well as the official proof of purchase showing the date of purchase.

Modifications or deterioration in the product caused by normal use (wear and tear) shall not be covered by the guarantee.

This product's warranty begins when you purchase it. The product must be replaced within 15 days of purchase provided there is a manufacturing error. During the first year of the product warranty, any repairs caused by manufacturing flaws will be covered. In the second year of the warranty, a product appraisal must be submitted showing that the error is from manufacture and not from use.



ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Press the PUSH button shown in the close-up of **illustration 1** to unblock the folding obstructer. Unfold or rotate the lower and upper chassis in the direction shown in illustration 1. When it reaches the final position you will hear a click on both sides of the chassis (**illustration 2**). Make sure that both obstructers are in the right position before using the pushchair.

To attach the wheels, put the wheel axel inside its slot (**illustration 3**) and check that it is properly in place. Make sure you hear a click that tells you it is in the right position. You must assemble the wheels in the right position and distinguish between the front wheels (illustration 3a) and back wheels (illustration 3b).

Finally, place the hood on the chassis. The pieces used to attach the hood should be secured in the position showed in **illustration 4**. Use the Velcro located behind the seat to attach this piece.

Every time before using the pushchair, check that it has been properly unfolded and secured.



MAINTENANCE

Periodically lubricate the movable parts using a store-bought lubricant: Teflon spray (dry lubricant).

Never lubricate the wheels using oil or grease. To keep the wheels in good condition, clean the axels regularly and rub them with Vaseline.

You can use alkaline Vaseline on the chrome-plated pieces to prevent them from rusting.

Check the brakes, harnesses, clasps and mechanisms that could fall out of place or deteriorate from use.

Clean the pushchair using a moist cloth (do not use abrasive products or solvents). Use a sponge with lukewarm water and mild soap on the plastic parts.

Follow the cleaning instructions for the fabric parts, and let them air dry properly with the hood fully extended before folding the chassis. Likewise, if the chair has been exposed to moisture, do the same in order to avoid mildew. Avoid placing the pushchair near any source of heat, like radiators

or heaters, or exposing it to direct sunlight.

Do not wash the pushchair in a washing machine or place it in a dryer. Hand-clean the pushchair using a detergent for delicate fabrics (without bleach). Treat the entire surface.





INSTRUCTIONS FOR USE

Folding the Emotion pushchair

In order to fold the chassis, press the release button located on the front left side of the handle and then lift both levers located on the back. Use **illustration 5** as your guide to the proper movements.

Once you have all the buttons pushed, the chassis is released – held by the handle – and you can rotate the upper chassis towards the back wheels in the direction shown in **illustration 6**. Make sure that the folding obstructer is attached as shown in the close-up of illustration 6.

The pushchair can be folded in two ways:

-If you leave the front wheels as shown in **illustration 7**, you can leave the pushchair standing when folded.

-However, if you fold them as shown in the close-up of illustration 8, you can place it inside the transport bag and pull it so that it rolls on the back axel (**illustration 8**). Remember not to activate the brake if you choose this option.

If you would like to make the folded pushchair smaller, we recommend that you remove the front and back wheels, as shown in **illustration 9**. First, press the stopper and then remove the wheel.

The pushchair can be folded with or without the hood.

You will be unable to fold the pushchair properly if the front wheels are in the blocked position.

How the brake works

The brake is activated using the pedal located on the pushchair's back wheel. To stop the pushchair, gently press on the back of this pedal, as shown in **illustration 10a**. The brake works simultaneously on both back wheels.

To release the brakes, press the same pedal on the back, as shown in **illustration 10b**.

Blocking the front wheels

The front wheels can be prevented from rotating if they are blocked using the safety located behind each of their axels (**illustration 11**). If the safety is lowered (position 0), the

wheels can rotate freely, but if it is raised, the wheels are blocked and cannot rotate around the axel (position 1).

Regulating the footrest

The footrest has two positions. To change it in the lower position, all you have to do is raise it until you hear the click. If you wish to put it back in its original position (**illustration 12**), press the buttons located below the seat (1) and rotate the footrest (2).

Securing your child

Remember that your child should be secured using the 5-point harness as soon as you seat him or her in the Emotion pushchair (**illustration 13**).

Slide the middle belt (1) between your child's legs and put his or her arms between the shoulder belt (3) and the waist belt (2). Once you have done this, join these three belts using the harness restraints. Make sure you hear a click, which will indicate that everything is properly secured. The secondary harness (4) could be used to add an additional safety system.



To open up the harness, press both buttons located on either side of the harness restraints together.

Regulate the belts so they are snug on your child. To adjust the length of the belts, slide the buckles up or down. Remember, too, that the shoulder belt has two lengths.

Reclining positions

The Emotion pushchair comes with a mechanism located behind the seat to regulate the reclining positions. This mechanism works as follows:

To raise the seat, pull the strap parallel to the seat, as shown in **illustration 14a**. Stop pulling when the seat reaches the desired position or when the mechanism reaches as far as it can.

To recline the seat, lift the knob and gently lower the seat to the desired position. Once you release this knob, the seat will remain in place (**illustration 14b**).

Remember that pulling the strap in one direction is not recom-

mended and forcing the knob can lead the mechanism to work improperly.

Use of the hood

Once the hood is attached, it can be folded or unfolded using the piece located on each side (**illustration 15a**).

The upper part of the hood has a window that can be uncovered by pulling back the fabric covering it.

You can remove the hood by moving the two anchoring pieces in the direction shown in close-up 2 of **illustration 15b**.

Putting on the rain protector

To put on the rain protector, release the security latch located on the right joint of the hood (see close-up of **illustration 16**). Slide the protector along the hood chassis using the knobs located on either side of the protector (**illustration 16**).

Then attach the rain protector to the chassis using the attachment systems provided (Velcro and fasteners).

To remove the rain protector, do the opposite: remove the attachments and slide the protector along the rail until it is completely free.

Putting on the screen

The screen should be installed following the same directions as for the rain protector.





EN
21





AVERTISSEMENTS ET NOTES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT: Ne pas utiliser ce siège pour des enfants de moins de 6 mois.

AVERTISSEMENT : vous êtes la seule personne responsable de la sécurité de votre bébé.

AVERTISSEMENT : il peut être dangereux de laisser l'enfant sans surveillance.

AVERTISSEMENT : cette poussette n'est pas appropriée pour les enfants de moins de 6 mois.

AVERTISSEMENT : S'assurer que tous les dispositifs de verrouillage sont correctement enclenchés avant utilisation.

AVERTISSEMENT : ne laissez pas les enfants jouer avec la poussette Emotion.

AVERTISSEMENT : cette poussette est uniquement destinée à recevoir des enfants.

AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser ce produit en faisant du jogging ou des promenades en rollers

AVERTISSEMENT : le panier situé entre les roues peut supporter un poids maximum de 3 kg.

AVERTISSEMENT : Ne jamais utiliser l'entrejambe sans la ceinture de maintien

AVERTISSEMENT : lorsque vous placez l'enfant dans la poussette Emotion, assurez-vous que les freins sont en place. Mettez le frein dès que vous stationnez la poussette.

Il est recommandé de conduire avec soin la poussette au bord des trottoirs et dans les escaliers pour éviter qu'elle ne bascule.

Il est recommandé de sortir l'enfant de la poussette avant de monter des escaliers ou une côte prononcée.

Inspectez régulièrement tous les éléments de la poussette et ses accessoires.

Si la poussette est endommagée en raison d'une surcharge, de l'utilisation d'accessoires qui ne sont pas d'origine et d'une utilisation incorrecte, la garantie est automatiquement annulée.

Jetez rapidement les emballages en plastiques, car ils peuvent représenter un danger pour les enfants.

AVERTISSEMENT: Utiliser un harnais dès que l'enfant peut tenir assis tout seul

Ne pas utiliser d'accessoires n'ayant pas été approuvés par le fabricant.

AVERTISSEMENT: Le fait d'accrocher au pousoir une charge influe sur la stabilité du landau/de la poussette

AVERTISSEMENT: Vérifier que les dispositifs de fixation de la nacelle ou du siège soient correctement enclenchés avant usage.

Cette poussette a été développée pour être utilisée par un seul enfant



GARANTIE

'Babyhome' garantit la réparation de ses produits conformément à la législation européenne en vigueur.

Si la réparation effectuée dans le cadre de la garantie n'est pas satisfaisante et si le produit ne se trouve pas dans un état excellent, le titulaire de la garantie a le droit de demander le remplacement de l'article acheté par un autre article de caractéristiques similaires ou le remboursement du montant payé.

La garantie ne couvre pas les dommages occasionnés par une utilisation inappropriée ou par le non-respect des normes de sécurité lors de l'installation et de la maintenance mentionnées dans les modes d'emploi fournis avec les articles.

La garantie sera considérée comme automatiquement annulée si l'article a été réparé ou manipulé par des personnes non homologuées par le fabricant ou l'importateur.

Le fabricant n'assume aucune responsabilité sur les dommages

aux articles fournis par d'autres que lui.

Si l'établissement spécialisé ne peut pas résoudre le problème, l'article doit être renvoyé au fabricant, accompagné d'une description exacte de la réclamation, ainsi que du ticket de caisse indiquant la date d'achat.

La garantie ne couvre pas les modifications et détériorations de l'article occasionnées par l'usage habituel (usure normale).

La garantie de ce produit entre en vigueur au moment de son achat. Si vous souhaitez remplacer le produit, vous devez le faire dans les 15 jours après l'achat en cas d'erreur de fabrication. La première année de la garantie couvre les réparations occasionnées par les défauts de fabrication. Lors de la deuxième année de garantie, il est nécessaire de faire expertiser le produit afin de prouver que l'erreur est due à la fabrication et non à une mauvaise utilisation.



INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Appuyez sur le bouton PUSH indiqué sur l'illustration 1 pour débloquer le verrouillage et déplier la poussette. Dépliez ou faites pivoter le châssis inférieur et le châssis supérieur dans la direction indiquée sur l'**illustration 1**. Un « clic » sonore de chaque côté des châssis indique la position finale (**illustration 2**). Avant d'utiliser la poussette, vérifiez qu'elle est verrouillée en position dépliée.

Avant d'utiliser la poussette, vérifiez qu'elle est bien dépliée et fixée.

Pour monter les roues, introduisez l'axe de la roue dans l'orifice correspondant (**illustration 3**) et vérifiez qu'elles sont montées correctement. Vous devez entendre un « clic » indiquant la position correcte. Lorsque vous montez les roues, faites bien la distinction entre les roues avant (**illustration 3a**) et les roues arrière (**illustration 3b**).

Pour terminer, montez la capote sur le châssis. Placez les pièces de fixation de la capote dans la position indiquée sur l'**illustration 4**. Pour fixer la capote à sa place, utilisez les bandes Velcro situées à l'arrière du siège.



ENTRETIEN

Graissez périodiquement les parties mobiles avec un lubrifiant tel qu'un spray de Téflon (lubrifiant sec).

Ne lubrifiez pas les roues avec de l'huile ou de la graisse. Pour conserver les roues en parfait état, nettoyez régulièrement les axes et imprégnez-les de vaseline.

Vous pouvez utiliser de la vaseline alcaline sur les pièces chromées pour éviter qu'elles ne s'oxydent.

Réviser les freins, le harnais, les broches et les mécanismes qui peuvent se dérégler ou se détériorer avec l'usage.

Nettoyez la poussette avec un chiffon humide (n'appliquez pas de produits abrasifs ni de dissolvants). Utilisez sur les parties en plastique une éponge, de l'eau tiède et un savon doux.

Suivez les instructions de lavage pour les parties textiles et laissez-les sécher naturellement, avec la capote dépliée, avant de replier le châssis. Procédez de même si la poussette a été exposée à l'humidité afin d'éviter la forma-

tion de mois. Évitez de placer la poussette à proximité d'une source de chaleur, par exemple des radiateurs, et de l'exposer directement aux rayons du soleil.

Ne lavez pas la poussette à la machine, et ne la passez pas au sèche-linge. Nettoyez-la à la main avec une lessive pour les vêtements délicats (sans eau de Javel). Lavez ainsi toute la surface de la poussette.



INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Pliage de la poussette Emotion

Pour replier le châssis, appuyez sur le bouton se trouvant sur le côté avant gauche du guidon, puis soulevez simultanément les deux cliquets situés à l'arrière du guidon. Pour bien réaliser ces mouvements, consultez l'**illustration 5**.

Lorsque vous appuyez sur les boutons, le châssis est libéré et vous pouvez faire pivoter le châssis supérieur vers les roues arrière, en le tenant par le guidon, dans la direction indiquée sur l'**illustration 6**. Assurez-vous que la position repliée est bloquée, comme indiqué sur l'illustration 6.

La poussette comporte deux options pour être repliée :

-Si vous placez les roues avant comme sur l'**illustration 7**, vous pouvez laisser la poussette debout.

-Néanmoins, si vous les repliez comme sur l'**illustration 8**, vous pouvez ranger la poussette dans sa housse de transport et la tirer pour qu'elle roule sur son axe arrière (**illustration 8**). Dans

ce cas, le frein ne doit pas être actionné.

Pour réduire les dimensions de la poussette repliée, il est recommandé de retirer les roues avant et arrière comme indiqué sur l'**illustration 9**. Commencez par appuyer sur l'extrémité, puis retirez la roue en question.

La poussette peut être repliée avec ou sans capote.

La poussette ne peut pas se replier entièrement si les roues avant sont bloquées.

Fonctionnement du frein

Pour mettre le frein, utilisez la pédale située au niveau de la roue arrière. Pour freiner, appuyez doucement sur l'arrière de la pédale, comme indiqué sur l'**illustration 10a**. Le frein bloque simultanément les deux roues arrière.

Pour libérer le frein, appuyez sur la partie avant de la pédale, comme indiqué sur l'**image 10b**.

Blocage des roues avant

Les roues avant peuvent cesser de tourner si vous les bloquez

au moyen de la sécurité située à l'arrière de chaque axe (**illustration 11**). Si la sécurité se trouve vers le bas (position 0), les roues sont libres. Si elle est dirigée vers le haut, les roues sont bloquées et ne tournent plus sur leur axe (position 1).

Réglage du repose-pieds

Le repose-pieds comporte deux positions. Pour passer à la position inférieure, soulevez le repose-pied jusqu'à entendre un clic sonore. Pour revenir à la position initiale (**image 12**), appuyez sur les boutons situés dans la partie inférieure du siège (1) et faites pivoter le repose-pied (2).

Mise en place de l'enfant

Dès que l'enfant est assis dans la poussette Emotion, vous devez l'attacher au moyen du harnais à 5 points (**illustration 13**).

Faites glisser la ceinture centrale (1) entre les jambes de l'enfant et faites passer ses bras entre la ceinture de l'épaule (3) et la ceinture de la taille (2). Ensuite, reliez ces trois ceintures au moyen de la pièce de blocage du harnais. Vous devez entendre un « clic » indiquant la position



correcte d'utilisation. Les harnais secondaires (4) peuvent être utilisés pour ajouter le système de protection supplémentaire

Pour ouvrir le système de harnais, appuyez simultanément sur les deux boutons situés de chaque côté de la pièce de blocage du harnais.

Réglez les ceintures à la taille de l'enfant et serrez-les bien. Pour régler la longueur des ceintures, faites glisser les boucles vers le haut ou vers le bas. La ceinture pour les épaules comporte également deux hauteurs.

Positions d'inclinaison

La poussette Emotion est dotée d'un mécanisme de réglage des positions d'inclinaison du dossier, qui se trouve à l'arrière du siège et fonctionne de la façon suivante :

Pour redresser le siège, tirez sur la courroie dans une direction parallèle au siège, comme indiqué sur l'**illustration 14a**. Cessez de tirer lorsque la position souhaitée est atteinte ou que le mécanisme est arrivé en fin de course.

Pour incliner le dossier, soulevez la languette et accompagnez le siège jusqu'à la position souhaitée. Lorsque vous relâchez la languette, la position est bloquée (**illustration 14b**).

Lorsque vous tirez sur la languette dans une direction autre que celle indiquée ou que vous tirez trop fort, le mécanisme peut ne pas fonctionner correctement.

Utilisation de la capote

Lorsque la capote est installée, vous pouvez la plier ou la déplier. Pour cela, servez-vous de la pièce située de chaque côté (**illustration 15a**).

La partie supérieure de la capote comporte une fenêtre que vous pouvez découvrir en tirant vers l'arrière le tissu qui la recouvre.

Pour retirer la capote, actionnez les deux pièces de fixation dans la direction indiquée sur le détail 2 de l'**illustration 15b**.

Mise en place de la bulle pluie

Pour mettre la bulle pluie en place, ouvrez la sécurité située sur la pièce d'union droite de la

capote (voir l'illustration agrandie 16). Guidez la bulle pluie le long du châssis de la capote au moyen des languettes situées de chaque côté de la bulle (**illustration 16**).

Fixez la bulle pluie au châssis au moyen des systèmes d'union fournis (Velcro et crochets).

Pour retirer la bulle pluie, faites l'inverse : retirez les éléments de fixation et faites glisser la bulle jusqu'à la retirer entièrement.

Mise en place de la moustiquaire

Pour mettre la moustiquaire en place, procédez comme avec la bulle pluie.



AVVERTENZE E NOTE DI SICUREZZA

Questo passeggino è per bambini a partire dai 6 mesi e fino ad un massimo di 15 Kg di peso.

AVVERTENZA: voi siete gli unici responsabili della sicurezza del vostro bambino.

AVVERTENZA: può essere pericoloso lasciare il bambino incustodito

AVVERTENZA: questo passeggino non è adatto a bambini di età inferiore ai 6 mesi.

AVVERTENZA: prima dell'uso accertarsi che tutti i meccanismi di chiusura siano innestati correttamente.

AVVERTENZA: non lasciare mai che i bambini giochino con il passeggino Emotion.

AVVERTENZA: in questo passeggino può trasportare solo un bambino alla volta.

AVVERTENZA: questo prodotto non è adatto per correre o pattinare.

AVVERTENZA: il passeggino ha una cesta portaoggetti, situata

tra le ruote che non può essere caricata con pesi superiori ai 3 Kg.

AVVERTENZA: per garantire la sicurezza del vostro bambino è indispensabile utilizzare sempre il sistema di ritenuta in 5 punti e la cintura spartigambe. Verificate che il sistema sia agganciato in modo corretto.

AVVERTENZA: assicuratevi che i freni siano sempre in funzionamento quando mettete il bambino nel passeggino Emotion. Utilizzate i freni ogni qualvolta si sosti.

È consigliabile manovrare il passeggino con attenzione nei marciapiedi e scale, cercando di evitare che si ribalti.

È consigliabile togliere il bambino dal passeggino quando si salgono scale o un pendio molto forte.

Verificate regolarmente tutti gli elementi del passeggino e i componenti utilizzati.

In caso che il prodotto venga danneggiato per sovrappeso, per l'uso di accessori non originali o

per un uso sbagliato, la garanzia sarà automaticamente annullata.

Eliminate quanto prima tutti gli elementi facenti parte della confezione dato che possono essere pericolosi per i bambini.

Utilizzate la barra di sicurezza appena il bambino potrà stare seduto da solo.

Non dovete utilizzare accessori che non siano stati approvati dal fabbricante.

ATTENZIONE: Qualunque carico attaccato al manubrio del passeggino compromette la stabilità.

ATTENZIONE: Controllare che i dispositivi di fissaggio del passeggino siano correttamente inseriti prima dell'uso.



GARANZIA

'Babyhome' garantisce la riparazione dei suoi prodotti secondo la legislazione europea vigente.

Se la riparazione effettuata in garanzia non fosse soddisfacente, e l'oggetto non mantenesse le condizioni ottime, il titolare della garanzia avrà diritto alla sostituzione dell'articolo acquistato con un altro dalle caratteristiche simili o al rimborso del prezzo pagato.

Sono esclusi i danni prodotti da un uso inadeguato, o dall'inadempimento delle norme di sicurezza di installazione e manutenzione descritte nei fogli delle istruzioni che accompagnano il prodotto.

La garanzia si considererà automaticamente cancellata se l'articolo acquistato fosse stato riparato o fosse stato manipolato da persone non autorizzate dal fabbricante o dall'importatore.

Il fabbricante non si assume nessuna responsabilità per danni in articoli che non siano stati da lui forniti.

Se il negozio specializzato non può risolvere il problema,

l'articolo sarà mandato al fabbricante con una descrizione esatta del reclamo così come una ricevuta ufficiale con la data in cui è stato effettuato l'acquisto.

Non sono coperte dalla garanzia le modifiche o i deterioramenti dell'articolo che siano stati provocati dall'uso (usura).

La garanzia di questo prodotto inizia nel momento in cui viene acquistato. La sostituzione del prodotto si realizzerà nei 15 giorni successivi all'acquisto, ma solo nel caso in cui esista un difetto nella fabbricazione. Durante il primo anno di vigenza della garanzia: saranno coperte le riparazioni dovute a dei difetti di fabbricazione. Il secondo anno di garanzia bisogna presentare una perizia del prodotto che dimostri che si tratta di un difetto di fabbricazione e che il danno non è dovuto a un cattivo uso del prodotto.



ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

Premete il tasto PUSH come indicato nella **figura 1** per sbloccare il meccanismo del blocco di chiusura. Aprite o fate girare la struttura inferiore e la struttura superiore del telaio nella direzione indicata nella figura 1. La posizione finale sarà indicata da un sonoro 'click' da entrambi i lati del telaio (**figura 2**). Accertatevi che entrambi i meccanismi di bloccaggio si trovino nella posizione corretta prima di utilizzare il passeggino.

Prima di ogni uso, accertatevi che il passeggino sia stato aperto e fissato in modo corretto.

Per montare le ruote, infilate il perno della ruota nelle apposite sedi (**figura 3**) e verificate che siano state montate correttamente. Accertatevi di sentire un 'click' che vi indicherà la corretta posizione d'uso. Dovete montare le ruote nella posizione corretta, distinguendo le ruote anteriori (**figura 3a**) da quelle posteriori (**figura 3b**).

Infine, montate la capotta sulla struttura. I punti di ancoraggio della capotta devono essere fissati nella posizione che viene indicata nella **figura 4**. Usate il velcro situato nella parte posteriore del sedile per fissare questo componente.



MANUTENZIONE

Lubrificare periodicamente le parti mobili con spray al Teflon (lubrificante secco).

Non lubrificare mai le ruote con oli o grassi. Per mantenere le ruote in perfetto stato, pulite gli assi regolarmente e ungeteli con vaselina.

Potete utilizzare vaselina alcalina sui pezzi cromati per evitare l'ossidazione.

Controllare i freni, cinture, fibbie e meccanismi che possano essere soggetti a usura dovuta all'uso.

Pulite il passeggino con un panno umido (non applicate prodotti abrasivi o dissolventi). Per la pulizia delle parti in plastica usate una spugna con acqua tiepida e un sapone delicato.

Seguite le istruzioni di lavaggio per le parti tessili, lasciatele asciugare correttamente in modo naturale e con la capotta tesa prima piegare la struttura. Agite allo stesso modo se il passeggino ha preso umidità per evitare la formazione della muffa. Evitate di collocare il passeggino vicino a qualsiasi fonte di calore, come

radiatori e stufette, o esporlo alla luce diretta del sole.

Non lavate a macchina il passeggino, non mettetelo nell'asciugatrice. Pulite il passeggino a mano e con un detergente per capi delicati (senza candeggina). Fate il trattamento su tutta la superficie.



ISTRUZIONI D'USO

Chiusura del passeggino Emotion

Per poter chiudere il telaio, premete la leva di apertura situata sul lato sinistro del manubrio e in seguito alzate contemporaneamente i due grilletti situati nella parte posteriore del manubrio. Seguite la **figura 5** per realizzare i movimenti correttamente.

Quando i bottoni sono stati premuti, il telaio rimane libero e – sostenendolo per il manubrio- potete far girare la struttura superiore verso le ruote posteriori nella direzione indicata dalla **figura 6**. Accertatevi che il bloccaggio di chiusura sia fissato come mostra il dettaglio della **figura 6**.

Il passeggino ha tre posizioni di chiusura:

-Se lasciate le ruote anteriori come nella **figura 7**, potete lasciare il passeggino in piedi una volta chiuso.

-Tuttavia, se le piegate come nel dettaglio della **figura 8**, potete metterlo nella borsa da trasporto e trascinarlo sull'asse posteriore (**figura 8**). Ricordate che in questo

caso il freno non deve essere azionato.

Se volete ridurre le dimensioni di chiusura, vi consigliamo di togliere le ruote anteriori e posteriori come indicato nella **figura 9**. Innanzitutto, premete il dispositivo d'arresto per poter togliere la ruota in questione.

Il passeggino può essere piegato con o senza capotta.

Il passeggino non potrà essere piegato correttamente se le ruote anteriori si trovano nella posizione di bloccaggio.

Funzionamento del freno

Il freno viene azionato mediante il pedale situato nella ruota posteriore del passeggino. Per frenare, premete dolcemente sulla parte posteriore di questo pedale, come indicato nella **figura 10a**. Il freno agisce simultaneamente sulle due ruote posteriori.

Per liberare il passeggino premete sullo stesso pedale sulla parte anteriore, come indicato nella **figura 10b**.

Bloccaggio delle ruote anteriori

Le ruote anteriori possono essere piroettanti o fisse. Per rendere la ruota anteriore fissa si deve azionare la sicura situata nella parte posteriore di ogni asse (**figura 11**). Se la sicura è abbassata (posizione 0), le ruote sono libere; se la sicura, invece, è alzata, le ruote sono bloccate e non girano sul loro asse (posizione 1).

Regolazione del poggiatesta

Il poggiatesta ha due posizioni d'uso. Per variare alla posizione inferiore basta alzare questo componente fino a quando udite un sonoro 'click'. Se volete ritornare alla posizione iniziale (**figura 12**), premete i bottoni situati nella parte inferiore del sedile (1) e fate girare il poggiatesta (2).

Assicurare il bambino

Ricordatevi che il bambino deve essere allacciato con il sistema di ritenuta in 5 punti quando lo mettete a sedere nel passeggino Emotion (**figura 13**).

Fate passare la cintura spartigambe (1) tra le gambe e infilare le braccia negli spallacci (3) e mettete la cintura girovita (2). Quando avete realizzato questi



movimenti, unite queste cinture al meccanismo di bloccaggio. Accertatevi di sentire un 'click' che vi indicherà la corretta posizione d'uso.

Per aprire il sistema di ritenuta, premete contemporaneamente i due bottoni situati in entrambi i lati del meccanismo di bloccaggio.

Regolate le cinture in modo che siano strette attorno al bambino in modo corretto e che siano tese. Per sistemare la lunghezza delle cinture, fate scivolare le fibbie verso su o verso giù. Ricordate anche che gli spillacci hanno due altezze di uso.

Posizioni di inclinazione

Il passeggino Emotion è provvisto di un meccanismo di regolazione delle posizioni di inclinazione dello schienale. Questo meccanismo è situato nella parte posteriore del sedile e funziona nel seguente modo:

Per alzare lo schienale, tirate la cinghia in modo parallelo al sedile, secondo quanto indicato dalla **figura 14a**. Smettete di tirare quando arrivate alla posizione

desiderata o il meccanismo abbia attivato il dispositivo di arresto.

Per reclinare lo schienale, alzate il nastro fino a raggiungere la posizione desiderata. Quando lasciate andare questo nastro, lo schienale rimarrà bloccato in questa posizione (**figura 14b**).

Ricordate che quando tirate la cinghia in una direzione che non è quella indicata o forzate il nastro potete provocare un mal funzionamento di questo meccanismo.

Uso della capotta

La capotta può essere aperta o chiusa una volta fissata; per fare questo aiutatevi con il meccanismo situato su ogni fiancata (**figura 15a**).

La capotta ha una finestrella nella parte superiore che può essere scoperta togliendo la tela che la ricopre.

Potete togliere la capotta premendo sui due meccanismi di ancoraggio nella direzione indicata nel dettaglio 2 della **figura 15b**.

Montaggio del parapigioggia

Per montare il parapigioggia, aprite la sicura situata nella parte di unione che si trova sulla destra della capotta (vedere dettaglio **figura 16**). Fate scivolare il parapigioggia lungo la struttura della capotta aiutandovi con i nastri situati su entrambi i lati del parapigioggia (figura 16).

In seguito, fissate il parapigioggia alla struttura mediante i sistemi di unione dati (velcro e bottoni automatici).

Per togliere il parapigioggia, agite in modo inverso a quanto indicato: togliete gli elementi di fissaggio e fate scivolare il parapigioggia fino a toglierlo completamente.

Montaggio della zanzariera

La zanzariera si monta seguendo le stesse indicazioni date per il parapigioggia.



ADVERTÊNCIAS E AVISOS DE SEGURANÇA

Este carrinho é para crianças de ou maiores de 6 meses e com até 15 Kg.

ADVERTÊNCIA: você é o/a único/a responsável pela segurança da sua criança.

ADVERTÊNCIA: pode ser perigoso deixar a criança sem ser vigiada.

ADVERTÊNCIA: este carrinho não é adequado para crianças menores de 6 meses.

ADVERTÊNCIA: assegure-se de que todos os dispositivos de fecho estão na posição devida antes de utilizar o produto.

ADVERTÊNCIA: nunca deixe as crianças brincarem com o carrinho Emotion.

ADVERTÊNCIA: este carrinho pode ser utilizado para apenas uma criança.

ADVERTÊNCIA: este produto não é adequado para correr ou patinar.

ADVERTÊNCIA: o carrinho possui um cesto para transportar objectos, que se coloca entre as rodas. A carga máxima do cesto é de 3 Kg.

ADVERTÊNCIA: prenda sempre a criança ao assento com o arnês de segurança de 5 pontos e o cinto entre as pernas. Verifique se o arnês está devidamente ajustado.

ADVERTÊNCIA: assegure-se sempre de que os travões estão accionados quando colocar a criança no carrinho Emotion. Accione os travões sempre que estacionar o carrinho.

É aconselhável guiar o carrinho com cuidado em bermas de passeio e escadas, procurando evitar que o carrinho tombe.

É aconselhável tirar a criança do carrinho quando subir escadas ou uma encosta muito íngreme.

Verifique regularmente todos os componentes deste carrinho, assim como os acessórios utilizados.

Caso este artigo fique danificado devido a uma sobrecarga, à utilização de acessórios diferentes dos originalmente fornecidos pelo fabricante ou a uma utilização incorrecta, a garantia deixará automaticamente de ser válida.

Retire o mais brevemente possível o plástico que cobre os componentes, pois pode ser perigoso para a criança.

Utilize o arnês de segurança assim que a criança já puder sentar-se por si própria.

Não devem ser utilizados acessórios que não tenham sido aprovados pelo fabricante.

ADVERTÊNCIA: qualquer objecto que se carregue sobre o manillar afectará a estabilidade da cadeira de passeio

ADVERTÊNCIA: Comprove que a alfofa ou cadeira estão (falta la olita encima de la A – mi teclado no lo hace) correctamente fixadas antes de qualquer utilização (olita encima de la ultima A)



GARANTIA

'Babyhome' garante a reparação dos seus produtos de acordo com a legislação europeia em vigor.

Se a reparação efectuada no âmbito do cumprimento da garantia não for satisfatória e o produto não apresentar as condições óptimas de utilização, o titular da garantia tem direito à substituição do produto adquirido por outro de características similares ou à devolução da quantia total paga pelo produto.

Excluem-se os danos causados por utilização inadequada ou pelo não cumprimento das normas de segurança relativas à instalação e manutenção do produto que se descrevem no manual de instruções que acompanha o produto.

A garantia é considerada automaticamente sem efeito se o produto adquirido tiver sido reparado ou manipulado por pessoas não autorizadas pelo fabricante ou pela entidade importadora.

Igualmente, o fabricante não assume qualquer responsabilidade pelos danos causados em produtos que não tenha fornecido.

Se o comerciante especializado não puder resolver o problema, o produto será enviado para o fabricante com uma descrição exacta da reclamação, assim como o documento oficial comprovativo da compra, no qual deverá constar a data de aquisição do produto.

A garantia não cobre as alterações ou deterioração do produto consequentes da utilização adequada do produto (desgaste).

A garantia deste produto é válida a partir do momento em que é efectuada a sua compra. A substituição do produto será feita durante os primeiros 15 dias após a data da compra e sempre e quando existir um defeito de fabrico. Durante o primeiro ano de validade da garantia, são cobertas as despesas derivadas de reparações motivadas por defeitos de fabrico. No segundo ano da garantia, é necessário apresentar um certificado emitido por um perito que demonstre que o defeito é de fabrico e não devido a uma má utilização.



INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

Prima o botão PUSH que se mostra no pormenor da **imagem 1** para desbloquear a peça de bloqueio de dobragem. Desdobre ou faça girar a estrutura inferior e a estrutura superior na direcção indicada na **imagem 1**. A posição final é assinalada pelo som 'clique' em ambos os lados das estruturas (**imagem 2**). Assegure-se de que ambos os bloqueios estão na posição correcta antes de utilizar o carrinho.

Antes de cada utilização, verifique se o carrinho está devidamente desdobrado e fixo.

Para montar as rodas, introduza o eixo de cada roda dentro do respectivo encaixe (**imagem 3**) e verifique se a roda ficou montada correctamente. Assegure-se de que ouve um 'clique', o qual indica que a roda se encontra na posição correcta de utilização. Deve montar as rodas no lugar correcto, tendo em atenção que as rodas dianteiras (**imagem 3a**) são diferentes das rodas traseiras (**imagem 3b**).

Finalmente, monte a capota na estrutura. As peças de fixação da capota devem ficar colocadas na posição indicada na **imagem 4**. Utilize as tiras de velcro que se encontram na parte posterior do assento para fixar este componente.



MANUTENÇÃO

Lubrifique periodicamente as partes móveis com um produto lubrificante: spray de Teflon (lubrificante seco).

Nunca lubrifique as rodas com óleos ou gordura. Para manter as rodas em perfeito estado, limpe regularmente os eixos e esfregue-os com vaselina.

Pode utilizar vaselina alcalina nas peças cromadas para evitar a sua oxidação.

Faça uma revisão dos travões, arnês, fechos e mecanismos que possam sofrer algum desajuste ou deterioração devido ao uso.

Limpe o carrinho com um pano húmido (não utilize produtos abrasivos ou dissolventes). Nas partes de plástico, passe uma esponja embebida em água morna com um detergente suave.

Siga as instruções de lavagem das partes têxteis. Deixe-as secar completamente e de forma natural. Mantenha a capota esticada antes de dobrar a estrutura e sempre que o carrinho tenha estado exposto a condições de humidade, de modo a evitar a for-

mação de bolores. Evite colocar o carrinho próximo de fontes de calor, tais como radiadores ou aquecedores eléctricos, assim como deixá-lo exposto a luz solar directa.

Não lave a cadeira à máquina, nem a coloque numa máquina de secar. Lave a cadeira à mão com um detergente para roupa delicada (sem lixívia). Faça a lavagem de toda a superfície da cadeira.



INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Dobrar o carrinho Emotion

Para dobrar a estrutura, prima o iniciador de dobragem que se encontra no lado esquerdo frontal do guiador e, em seguida, faça subir, ao mesmo tempo, os dois gatilhos existentes na parte posterior do guiador. Consulte as indicações da **imagem 5** para realizar estes passos correctamente.

Após ter premido os botões, a estrutura fica solta e – segurando no guiador – pode fazer girar a estrutura superior em direcção às rodas traseiras, no sentido indicado na **imagem 6**. Assegure-se de que o bloqueio de dobragem ficou fixo, tal como se mostra no pormenor da imagem 6.

Existem duas opções de dobragem do carrinho:

-Se deixar as rodas dianteiras ficarem como na **imagem 7**, pode deixar o carrinho de pé quando estiver dobrado.

-No entanto, se dobrar as rodas dianteiras como se mostra no pormenor da **imagem 8**, pode introduzir o carrinho no respectivo saco de transporte e arrastá-lo

de modo a que o eixo traseiro rode (**imagem 8**). Lembre-se de que neste caso o travão não deve estar accionado.

Se quiser reduzir as dimensões do carrinho dobrado, recomendamos que retire as rodas dianteiras e traseiras, tal como se mostra na **imagem 9**. Para tal, primeiro, prima a parte de cima de cada roda e, em seguida, retire-a.

O carrinho pode dobrar-se como ou sem a capota colocada.

O carrinho não pode ser dobrado correctamente se as rodas dianteiras estiverem na posição de bloqueio.

Funcionamento do travão

O travão é accionado por meio do pedal que se encontra na roda traseira do carrinho. Para travar o carrinho, prima suavemente a parte posterior deste pedal, tal como se mostra na **imagem 10a**. O travão actua simultaneamente nas duas rodas traseiras.

Para soltar o travão do carrinho, prima a parte anterior do pedal de

accionamento do travão, tal como se indica na **imagem 10b**.

Bloqueio de rodas dianteiras

As rodas dianteiras podem deixar de rodar se forem bloqueadas por meio da peça de bloqueio que se encontra na parte posterior de cada um dos seus eixos (**imagem 11**). Se esta peça estiver puxada para baixo (posição 0), as rodas estão desbloqueadas; caso contrário, se estiver puxada para cima, as rodas estão bloqueadas e não rodam sobre o seu eixo (posição 1).

Ajuste do repousa pés

O repousa pés tem duas posições de utilização. Para alterar para a posição inferior, basta levantar o repousa pés até ouvir um 'clique'. Se pretender voltar a colocar este componente na sua posição inicial (**imagem 12**), prima os botões situados na parte inferior do assento (1) e faça girar o repousa pés (2).

Prender a criança ao assento

Lembre-se de que a criança deve ficar presa ao assento por meio do arnês de 5 pontos assim que a sentar no carrinho Emotion (**imagem 13**).



Faça deslizar o cinto de segurança central (1) por entre as pernas da criança, passe os braços da criança por entre o cinto de segurança dos ombros (3) e coloque o cinto de segurança da cintura (2). Quando tiver efectuado estes passos, una os três cintos de segurança à peça de fecho do arnês. Assegure-se de que ouve um 'clique', o qual indica que o arnês está na posição de utilização.

Para soltar o arnês, pressione ao mesmo tempo os dois botões que se encontram em ambos os lados da peça de fecho do arnês.

Regule o comprimento dos cintos de segurança de modo a que fiquem correctamente ajustados à criança e tensos. Para ajustar o comprimento dos cintos de segurança, deslize as presilhas para cima ou para baixo. Lembre-se igualmente de que o cinto de segurança dos ombros tem duas alturas de utilização.

Posições de inclinação

O carrinho Emotion tem incluído um mecanismo para regular as posições de inclinação das costas do assento, situado na parte posterior do assento. Este mecanismo funciona da seguinte forma:

Para diminuir a inclinação do assento, puxe a correia numa direcção paralela ao assento, tal como se mostra na **imagem 14a**. Deixe de puxar quando alcançar a posição desejada ou quando o mecanismo tiver chegado ao seu limite superior.

Para inclinar o assento, levante o puxador e mova as costas do assento até à posição desejada. Uma vez nessa posição, largue o puxador. A posição ficará bloqueada (**imagem 14b**).

Lembre-se de que puxar a correia numa direcção diferente da indicada ou forçar o puxador pode causar um mau funcionamento deste mecanismo.

Utilização da capota

A capota pode dobrar-se ou desdobrar-se uma vez colocada no carrinho. Para tal, utilize a peça que se encontra em cada um dos seus lados (**imagem 15a**).

A capota tem uma janela na parte superior, que pode ser aberta puxando o tecido que a cobre para fora, no sentido da parte posterior do carrinho.

Pode retirar a capota accionando as suas duas peças de fixação na

direcção indicada no pormenor 2 da **imagem 15b**.

Colocação da protecção de chuva

Para colocar a protecção de chuva, abra a peça de bloqueio que se encontra na peça de união do lado direito da capota (ver pormenor de **imagem 16**). Estique a protecção ao longo da estrutura da capota utilizando os puxadores existentes em ambos os lados da protecção (**imagem 16**).

Em seguida, prenda a protecção de chuva à estrutura utilizando os sistemas de união proporcionados (tiras de velcro e colchetes).

Para retirar a protecção de chuva, realize os mesmos passos, mas desta vez no sentido inverso ao indicado: desprenda os componentes de união à estrutura e deslize a protecção pela guia até retirá-la completamente.

Colocação da mosquiteira

A mosquiteira coloca-se da mesma forma que a protecção de chuva.



HINWEISE UND SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Dieses Gefährt ist für Kinder ab 6 Monaten und bis 15 kg bestimmt.

HINWEIS: Sie allein sind verantwortlich für die Sicherheit Ihres Kleinkindes.

HINWEIS: Es kann gefährlich sein, das Kind unbeaufsichtigt zu lassen.

HINWEIS: Dieses Gefährt ist nicht geeignet für Kleinkinder unter 6 Monaten.

HINWEIS: Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass alle Verschlüsse eingerastet sind.

HINWEIS: Lassen Sie die Kinder niemals mit dem Emotion Buggy spielen.

HINWEIS: Dieser Buggy kann nur für ein Kind verwendet werden.

HINWEIS: Dieses Produkt ist nicht für das Laufen oder Rutschen geeignet.

HINWEIS: Das Gefährt verfügt über einen Transportkorb für maximale Traglast von 3 kg.

HINWEIS: Sichern Sie das Kind immer mit dem 5-Punkt-Sicherheitsgeschirr und der Lasche zwischen den Beinen. Stellen Sie sicher, dass das Geschirr korrekt justiert ist.

HINWEIS: Vergewissern Sie sich, dass die Bremsen angezogen sind, wenn Sie das Kind in den Emotion Buggy setzen. Betätigen Sie immer die Bremse, wenn Sie das Gefährt abstellen.

Es ist empfehlenswert, das Gefährt vorsichtig über Bordsteine und Treppen zu schieben, um zu verhindern, dass es umkippt.

Es ist empfehlenswert, das Kind beim Treppensteigen oder auf steilen Abhängen aus dem Buggy zu nehmen.

Überprüfen Sie regelmäßig alle Elemente dieses Gefährts und des verwendeten Zubehörs.

Für den Fall, dass das Produkt beschädigt wird durch Überlastung, zum Beispiel durch Zubehör, bei dem es sich nicht um Originalteile handelt, oder durch inkorrekte Verwendung, erlischt die Garantie automatisch.

Entfernen Sie unverzüglich, die Plastikhüllen, da diese für die Kinder gefährlich sein können.

Verwenden Sie das Gurtzeug, sobald das Kind von allein sitzen kann.

Es darf kein Zubehör verwendet werden, das nicht vom Hersteller genehmigt wurde.

ACHTUNG: Jegliches Gewicht, dass Sie an dem Griff befestigen, beeinflusst die Stabilität des Kinderwagens.

ACHTUNG: Prüfen Sie vor dem Gebrauch die korrekte Verbindung des Sitzes mit dem Fahrgestell des Kinderwagens.



GARANTIE

'Babyhome' garantiert die Reparatur ihrer Produkte nach dem geltenden europäischen Recht.

Sollte die durchgeführte Garantiereparatur nicht zufriedenstellend sein und der Gegenstand sich nicht in optimalem Zustand befinden, so hat der Garantieinhaber Anspruch auf Ersatz des erworbenen Artikels durch einen anderen mit gleichwertigen Eigenschaften oder die Rückzahlung des Kaufpreises.

Ausgenommen sind Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung verursacht wurden oder die Nichteinhaltung der Sicherheitsvorschriften bei der Montage und Wartung, wie sie in den Anleitungen beschrieben sind, die mit den Produkten geliefert wurden.

Die Garantie wird automatisch als erloschen betrachtet, wenn der erworbene Artikel repariert oder manipuliert wurde durch Personen, die dazu nicht vom Hersteller oder Importeur autorisiert wurden.

Der Hersteller lehnt jegliche Verantwortung ab für Schäden an

Artikeln, die nicht von ihm geliefert wurden.

Sofern der Fachhandel das Problem nicht lösen kann, wird der Artikel an den Hersteller gesandt mit einer genauen Beschreibung der Reklamation sowie dem offiziellen Kaufbeleg mit dem Kaufdatum.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf Veränderung oder Abnutzung des Artikels durch die vereinbarte Nutzung (Verschleiß).

Die Gewährleistung für dieses Produkt beginnt im Augenblick des Kaufs. Ein Ersatz des Produktes erfolgt innerhalb von zwei Wochen nach dem Kauf, sofern sich ein Fabrikationsfehler herausstellt. Im ersten Jahr Garantiezeit sind die durch Fabrikationsfehler entstehenden Reparaturen gedeckt. Im zweiten Jahr der Garantiezeit ist es notwendig, ein Gutachten vorzulegen, aus dem hervorgeht, dass es sich bei dem Defekt um einen Fabrikationsfehler handelt und dieser nicht auf falsche Verwendung zurückzuführen ist.



MONTAGEANWEISUNG

Drücken Sie den Knopf PUSH, den der Bildausschnitt der **Abbildung 1** zeigt, um die Klappblockierung zu lösen. Entfalten Sie oder drehen Sie den unteren Rahmen und den oberen Rahmen in die in **Abbildung 1** angegebene Richtung. In der Endposition hören Sie einen lauten "Klick" an beiden Seiten des Rahmens (**Abbildung 2**). Vergewissern Sie sich, dass sich beide Blockierungen in der korrekten Position befinden, bevor Sie den Buggy verwenden.

Zur Montage der Räder führen Sie die Achse des Rades in die entsprechend Aufnahme ein (**Abbildung 3**) und überprüfen Sie den korrekten Sitz. Achten Sie darauf, dass Sie einen „Klick“ hören, der die korrekte Position bestätigt. Die Räder müssen in der richtigen Position montiert werden, wobei zwischen den vorderen Rädern (**Abbildung 3a**) und den hinteren Rädern (**Abbildung 3b**) unterschieden wird.

Schließlich wird das Verdeck am Rahmen montiert. Die Verankerungen des Verdecks sind in der Position zu befestigen, wie in **Abbildung 4** markiert. Verwen-

den Sie die Klettverschlüsse am hinteren Teil des Sitzes, um dieses Teil zu fixieren.

Prüfen Sie vor jeder Verwendung, dass das Gefährt korrekt aufgeklappt und fixiert ist.



WARTUNG

Schmieren Sie regelmäßig die beweglichen Teile mit einem Schmiermittel: Teflonspray (trockenes Schmiermittel).

Schmieren Sie die Räder niemals mit Ölen oder Fetten. Um die Räder in perfektem Zustand zu erhalten, reinigen Sie die Achsen regelmäßig und imprägnieren Sie sie mit Vaseline.

Sie können die verchromten Teile mit alkalischer Vaseline einreiben, um zu verhindern, dass diese oxydieren.

Kontrollieren Sie Bremsen, Geschirr, Schnallen und Mechanismen, die durch den Gebrauch verstellt oder zerstört werden könnten.

Reinigen Sie den Buggy mit einem feuchten Tuch. (Verwenden Sie keine Schleif- oder Lösungsmittel.) Verwenden Sie zum Reinigen der Kunststoffteile einen Schwamm und milde Seife.

Befolgen Sie die Waschanleitung für alle textilen Teile, lassen Sie sie ordnungsgemäß an der Luft trocknen und mit aufgestelltem Verdeck, bevor Sie den Rahmen

zusammenklappen. Verfahren Sie ebenso, wenn der Sitz Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, um Schimmelbildung zu vermeiden. Stellen Sie den Buggy nicht in die Nähe irgendwelcher Wärmequellen, wie Heizkörper oder Heizgeräte, und setzen Sie ihn nicht direktem Sonnenlicht aus.

Der Sitz darf nicht in der Maschine gewaschen oder im Trockner getrocknet werden. Reinigen Sie den Sitz von Hand mit einem Feinwaschmittel (ohne Bleiche). Behandeln Sie die gesamte Oberfläche.



BEDIENUNGSANWEISUNG

Zusammenklappen des Emotion buggys

Um den Rahmen zusammenklappen zu können, drücken Sie den Auslöser an der linken vorderen Seite der Lenkstange, um danach gleichzeitig die beiden Schnapper an der hinteren Seite desselben hochzuziehen. Lassen Sie sich von **Abbildung 5** leiten, um die Bewegungen korrekt auszuführen.

Sobald die Knöpfe gedrückt sind, ist der Rahmen frei und der obere Rahmen kann – gehalten durch die Lenkstange – in Richtung auf die hinteren Räder bewegt werden, wie aus **Abbildung 6** ersichtlich. Vergewissern Sie sich, dass die Klappblockierung fixiert ist, wie im Detail der **Abbildung 6** ersichtlich.

Der Buggy verfügt über zwei Klappmöglichkeiten:

-Wenn Sie die vorderen Räder so lassen wie in **Abbildung 7**, können Sie das Gefährt nach dem Zusammenklappen stehen lassen.

-Wenn Sie sie jedoch zusammenklappen wie im Detail der **Abbil-**

dung 8 ersichtlich, können Sie es in seine Transporttasche stecken und ziehen, wobei es auf der hinteren Achse rollt (**Abbildung 8**). Beachten Sie, dass in diesem Fall die Bremse nicht angezogen sein darf.

Wenn Sie die Abmessungen des zusammengeklappten Geräts reduzieren wollen, empfehlen wir Ihnen, die vorderen und hinteren Räder abzunehmen, wie aus **Abbildung 9** ersichtlich. Zunächst drücken Sie auf den Anschlag, um dann das entsprechende Rad abzuziehen.

Der Buggy kann mit oder ohne Verdeck zusammengeklappt werden.

Der Buggy kann nicht korrekt zusammengeklappt werden, wenn die Vorderräder blockiert sind.

Funktion der Bremse

Die Bremse wird mittels Pedal betätigt, das sich am hinteren Rad des Gefährts befindet. Zum Bremsen drücken Sie leicht auf den hinteren Teil dieses Pedals, wie aus **Abbildung 10a** ersichtlich. Die Bremse wirkt gleichzeitig auf beide Hinterräder.

Um die Bremse zu lösen, drücken Sie auf den vorderen Teil des Pedals, wie aus **Abbildung 10b** ersichtlich.

Blockierung der vorderräder

Die Vorderräder können sich nicht mehr drehen, wenn sie blockiert werden durch die Sicherung, die sich am hinteren Teile jeder Achse befindet (**Abbildung 11**). Wenn sich die Sicherung in der unteren Position befindet (Position 0), sind die Räder frei. Wenn Sie sich jedoch oben befindet, sind die Räder blockiert und können sich nicht auf der Achse drehen (Position 1)

Einstellung der fußstütze

Die Fußstütze kann in zwei Positionen verwendet werden. Für die Verstellung in der unteren Position reicht es, das Teil anzuheben, bis man einen lauten „Klick“ hört. Wenn das Teil in seine Ausgangsposition zurückgebracht werden soll (**Abbildung 12**), drücken Sie auf die Knöpfe am unteren Teil des Sitzes (1) und drehen Sie die Fußstütze (2).

Sicherung des Kindes

Denken Sie daran, dass das Kind mit Hilfe des 5-Punkt-Geschirrs





gesichert werden muss, sobald man es in den Sitz des Emotion Buggys setzt (**Abbildung 13**).

Schieben Sie den mittleren Gurt (1) zwischen die Beine des Kindes und stecken Sie die Arme zwischen den Schultergurt (3) und den Taillengurt (2). Danach sichern Sie diese drei Gurte mit der Blockierung des Geschirrs. Wenn Sie den „Klick“ hören, können Sie sicher sein, dass die Position korrekt ist.

Um das Geschirr zu öffnen, drücken Sie gleichzeitig auf die beiden Knöpfe an beiden Seiten der Blockierung des Geschirrs.

Regulieren Sie die Gurte, so dass Sie korrekt an das Kind angepasst sind und fest sitzen. Um die Länge der Gurte zu verändern, verschieben Sie die Schnallen nach oben oder nach unten. Denken Sie auch daran, dass der Schultergurt in zwei Höhen verwendet werden kann.

Neigungspositionen

Der Emotion Buggy verfügt über einen Verstellmechanismus für die Neigungspositionen der Rückenlehne, der sich am vorderen Teil des Sitzes befindet und auf folgende Weise funktioniert:

Um den Sitz anzubauen ziehen Sie den Gurt parallel zur Sitzauflage, wie in **Abbildung 14a** ersichtlich. Ziehen Sie nicht weiter, wenn die gewünschte Position oder der Anschlag des Mechanismus erreicht ist.

Zum Herunterklappen der Lehne heben Sie den Griff an und bewegen den Sitz in die gewünschte Position. Sobald sie den Griff loslassen ist die Position blockiert (**Abbildung 14b**).

Denken Sie daran, dass das Ziehen des Gurtes in die falsche Richtung oder das Überdrehen des Griffs die korrekte Funktion des Mechanismus beeinträchtigen kann.

Verwendung des verdecks

Das Verdeck kann nach der Montage zusammengeklappt oder aufgeklappt werden. Zu diesem Zweck betätigen Sie das entsprechende Teil an jeder Seite (**Abbildung 15a**).

Das Verdeck hat ein Fenster im oberen Teil, das geöffnet werden kann, indem man die Textilabdeckung nach hinten zieht.

Das Verdeck kann abgenommen werden, wenn man die beiden

Verankerungen in der angegebenen Richtung gemäß Detail 2 der **Abbildung 15b** betätigt.

Anbringen des regenschutzes

Um den Regenschutz zu montieren öffnen Sie die Sicherung am rechten Verbindungsstück der Haube (siehe Detail in **Abbildung 16**). Führen Sie den Schutz an der Struktur der Haube entlang mit Hilfe der Griffe an beiden Seiten des Schutzes (Abbildung 16).

Danach fixieren Sie den Schutz am Rahmen mit dem vorgeesehenen Verbindungssystem (Klettverschluss sowie Haken und Ösen)

Um den Regenschutz abzunehmen verfahren Sie in umgekehrter Reihenfolge: Lösen Sie die Befestigungselemente und schieben Sie den Schutz über die Führung, bis sie ihn komplett abgezogen haben.

Anbringen des moskitonetzes

Das Moskitonetz wird auf die gleiche Weise angebracht wie der Regenschutz.



WAARSCHUWING EN VEILIGHEIDSNOTITIES

Dit voertuig is bedoeld voor kinderen vanaf 6 maanden en van maximaal 15 kg.

OPGELET: enkel u bent verantwoordelijk voor de veiligheid van uw baby.

OPGELET: uw kind onbewaakt laten kan gevaarlijk zijn.

OPGELET: dit voertuig is niet geschikt voor kinderen die jonger dan 6 maanden zijn.

OPGELET: overtuig u ervan dat alle sluitvoorzieningen met elkaar verbonden zijn vóór u ze gebruikt.

OPGELET: laat de kinderen nooit met de wandelwagen Emotion spelen.

OPGELET: deze wandelwagen biedt enkel plaats voor één kind.

OPGELET: dit product is niet geschikt om te lopen of te schaatsen.

OPGELET: het voertuig heeft een opbergmand tussen de wielen. Die ruimte kan maximaal 3 kg dragen.

OPGELET: beveilig altijd het kind met de vijfpuntharnasgordel en de tussenbeentjesgordel. Zorg ervoor dat de gordel goed sluit.

OPGELET: verzeker u ervan dat de remmen werken wanneer u het kind in de wandelwagen Emotion legt. Zet de remmen op wanneer u de wandelwagen parkeert.

Bestuur de wandelwagen het liefst voorzichtig op (stoep)randen en trappen; zo voorkomt u dat hij kantelt.

Neem het liefst het kind uit het stoeltje wanneer u trappen neemt of een zeer scherpe helling beklimt.

Controleer regelmatig alle onderdelen van het voertuig en de accessoires.

De waarborg vervalt automatisch in het geval de wandelwagen door overbelasting beschadigd is, in het geval niet-originele accessoires gebruikt worden of in het geval de wandelwagen niet correct gebruikt wordt.

Werp zo snel mogelijk alle plastic verpakking weg. Ze kan gevaarlijk zijn voor kinderen.

Gebruik de gordel zodra het kind zelfstandig kan zitten.

Gebruik geen accessoires die niet door de fabrikant goedgekeurd zijn.

OPGELET : Indien U iets aan de duwer aanhangt zal dit de stabiliteit van de wandelwagen beïnvloeden

OPGELET : Zie na dat alle bevestigingspunten van de draagwieg of het zitje correct vastzitten voor gebruik.



WAARBORG

'Babyhome' waarborgt de reparatie van uw producten volgens de geldende Europese wetgeving.

Is de reparatie onder waarborg niet naar wens verlopen, en waarborgt het product niet de optimale voorwaarden, dan hebt u als houder van de waarborg recht op de vervanging van het artikel door een ander artikel met soortgelijke kenmerken of op de terugbetaling van de geldsom die u voor het artikel betaald hebt.

Hebt u het artikel door onaangepast gebruik beschadigd, of hebt u de veiligheidsnormen voor montage of onderhoud die in de handleiding van het product beschreven zijn niet gevolgd, dan vervalt de waarborg.

De waarborg geldt evenmin wanneer het artikel gerepareerd of gemanipuleerd is door personen die volgens de fabrikant of de importeur niet bevoegd zijn.

De fabrikant neemt geen verantwoordelijkheid voor schade aan artikelen die niet door hem verstrekt zijn.

Als de gespecialiseerde handelaar het probleem niet kan oplossen, gaat het artikel naar de fabrikant met een nauwkeurige beschrijving van de klacht, samen met het officiële aankoopbewijs waarin de aankoopdatum gepreciseerd is.

Wijzigingen of beschadigingen die u aan het artikel aanbrengt door het aangepaste gebruik ervan (slijtage), zijn niet door de waarborg gedekt.

De waarborg geldt vanaf het ogenblik van de aankoop. U kunt het product omruilen binnen veertien dagen na de aankoop, op voorwaarde dat er een fabricagefout in het spel is. Tijdens het eerste jaar van de waarborg, zijn reparaties voor fabricagefouten gedekt. Tijdens het tweede waarborgjaar moet u aan de hand van een expertise van het product bewijzen dat de fabricage en niet het verkeerd gebruik het defect veroorzaakt heeft.



MONTAGEAANWIJZINGEN

Druk de knop PUSH in (detailbeeld van **afbeelding 1**) om de vouwvergrendeling te ontgrendelen. Ontvouw of draai de onderstructuur en de bovenstructuur in de richting die in afbeelding 1 aangegeven is. Wanneer u een “klik” aan beide zijden van de structuur hoort, hebt u de eindstand bereikt (**afbeelding 2**). Verzeker u ervan dat beide vergrendelingen in de juiste stand staan, vóór u de wandelwagen gebruikt.

Vóór u de wandelwagen gebruikt, overtuig u ervan dat hij correct opgevouwen en verankerd is.

Monteer de wielen door de as van het wiel in de houder ervan te plaatsen (**afbeelding 3**).

Ga na of u de wielen correct gemonteerd hebt. Bij de montage moet u het onderscheid maken tussen de voorste wielen (**afbeelding 3a**) en de achterste wielen (**afbeelding 3b**).

Monteer tot slot de kap op de structuur. Bevestig de verankeringsstukken van de kap in de stand die op **afbeelding 4** aangegeven is. Gebruik daarbij de velcro's achteraan op de zitting om de kap te bevestigen.



ONDERHOUD

Smeer regelmatig de beweegbare delen met een smeermiddel: teflonspray (droog smeermiddel).

Smeer nooit de wielen met oliën of vetten. Maak de assen regelmatig schoon en doorweek ze met vaseline.

Breng eventueel alkalische vaseline aan op de verchromde delen om te voorkomen dat ze roesten.

Controleer de remmen, de gordels, de gespen, sluitingen en mechanismen. Door het gebruik kunnen ze ontregeld raken of slijten.

Maak de wandelwagen schoon met een vochtige doek (gebruik geen bijtende producten of dissolventen). Voor de plastic delen, gebruik een spons, lauw water en een zachte zeep.

Voor de textieldelen, volg de wasinstructies. Laat ze op een natuurlijke manier en volledig drogen, met de kap uitgestrekt, vóór u de structuur opvouwt. Doe hetzelfde wanneer de wagen in een vochtige omgeving gestaan heeft; op die manier voorkomt u schimmel.

Zet de wandelwagen niet in de buurt van een warmtebron zoals een radiator of een verwarmers; stel hem niet aan rechtstreeks zonlicht bloot.

Was de wandelwagen niet in de wasmachine; plaats hem niet in een droogautomaat. Maak het stoeltje met de hand schoon, met een detergent voor fijne was (zonder bleekwater). Maak de volledige oppervlakte schoon.



GEBRUIKSAANWIJZINGEN

Opvouwen van de wandelwagen Emotion

Om de structuur op te vouwen, druk op de ontgrendelaar (links vooraan op de handgreep).

Hef vervolgens gelijktijdig de twee klemmen die bovenaan op diezelfde handgreep staan. Gebruik **afbeelding 5** om de juiste handelingen uit te voeren.

Wanneer u de knoppen ingedrukt hebt, is de structuur ontgrendeld. Gebruik de handgreep om de bovenstructuur naar de achterste wielen te kantelen in de aangegeven richting (zie **afbeelding 6**). Overtuig u ervan dat de vouwvergrendelaar vast is blijven zitten zoals aangegeven op de details bij **afbeelding 6**.

De wandelwagen kan op twee manieren gevouwen worden:

-Laat u de voorste wielen zoals in **afbeelding 7** te zien is, dan kunt u de gevouwen wandelwagen in een staande houding laten.

-Vouwt u de wielen zoals op **afbeelding 8** (zie gedetailleerd beeld) te zien is, kunt u de wandelwagen in zijn transporttas steken en hem voorttrekken

zodat hij op de achterste as rijdt (**afbeelding 8**). In dat geval moet de rem niet in werking gesteld worden.

Wilt u de wandelwagen nog verkleinen wanneer hij gevouwen is, verwijder dan de voorste wielen en achterste wielen, zoals aangegeven in **afbeelding 9**. Druk op de stop en verwijder het wiel.

De wandelwagen kan zonder of met de kap opgevouwen worden.

De wandelwagen kan niet correct opgevouwen worden als de voorste wielen in hun blokkeerstand staan.

Werking van de rem

Bedien de rem met de pedaal op het achterste wiel van de wandelwagen. Druk zachtjes op het achterste deel van die pedaal, zoals aangegeven in **afbeelding 10a**. De rem werkt gelijktijdig in op beide achterste wielen.

Om de rem van de wandelwagen te lossen, druk op het voorste deel van dezelfde pedaal, zoals in **afbeelding 10b** aangegeven is.

Vergrendeling van de voorste wielen

Om te verhinderen dat de voorste wielen nog verder draaien, gebruik de beveiliging achteraan op de as van elk wiel (**afbeelding 11**). Staat de beveiliging omlaag (stand 0), dan kunnen de wielen vrij draaien; staat de beveiliging omhoog, dan zijn de wielen geblokkeerd en kunnen ze niet om hun as draaien (stand 1).

Regeling van de voetsteun

De voetsteun kan in twee standen geplaatst worden. Om de oorspronkelijke stand te veranderen, verhoog het bewuste deel tot u een "klik" hoort. Om terug naar de oorspronkelijke stand te keren (**afbeelding 12**), druk op de knoppen op het onderste deel van de zitje (1) en doe de voetsteun wentelen (2).

Het kind vastzetten

Zodra u uw kind in de wandelwagen Emotion (**afbeelding 13**) plaatst, moet u het meteen met de vijfpuntsharnasgordel vastzetten.

Trek de centrale gordel (1) tussen de beentjes van het kind en steek zijn armen tussen de schoudergordel (3) en de heupgordel (2).



Breng de drie gordels vervolgens samen via de harnasblokkering. Zodra u een “klik” hoort, staan de onderdelen in de juiste stand.

Om het harnassysteem te ontgrendelen, druk gelijktijdig op de twee knoppen aan beide zijden van de harnasblokkering.

Regel de gordels zodanig dat ze strak zitten en aangepast zijn aan het kind. Laat de gordels omhoog of omlaag glijden om de lengte van de gordels aan te passen. Vergeet ook niet dat de schoudergordel twee gebruikshoogtes heeft.

Hellingstanden

De wandelwagen Emotion heeft een mechanisme om de rugleuning (achteraan aan de zitting) in verschillende standen te plaatsen. Het mechanisme werkt als volgt:

Om het stoeltje rechtop te zetten, trek aan de rem in een richting parallel met de zitting, zoals aangegeven in **afbeelding 14a**. Stop met trekken wanneer u de gewenste stand bereikt hebt of wanneer het mechanisme zijn maximumstand bereikt heeft.

Om de rugleuning te laten zakken, trek de riem omhoog en begeleid het stoeltje tot u de gewenste stand bereikt hebt. Om een bepaalde stand te blokkeren, laat u de riem los (**afbeelding 14b**).

Door in een verkeerde richting aan de riem te trekken of door de trekknop te forceren, kunt u het mechanisme ontregelen.

Gebruik van de kap

U kunt de kap opvouwen of ontvouwen wanneer ze geplaatst is. Gebruik daartoe het onderdeel aan elk van zijn zijden (**afbeelding 15a**).

De kap heeft bovenaan een venster dat ontbloot kan worden door de textiel te verwijderen die het venster bedekt.

Verwijder de kap door zijn twee verankeringspunten in de aangegeven richting te bedienen (zie detail 2 van **afbeelding 15b**).

Plaatsing van de regenbescherming

Om de regenbescherming te plaatsen, open de beveiliging in het verbindingsstuk rechts van de kap (zie details van **afbeelding 16**). Glijd de regenbescherming langs

de structuur van de kap met de trekknoppen aan beide zijden van de regenbescherming (**afbeelding 16**).

Maak de regenbescherming via de bijbehorende verbindingssystemen (velcro's en haken) aan de structuur vast.

Doe hetzelfde maar in omgekeerde richting om de regenbescherming te verwijderen: verwijder de bevestigingselementen en schuif de regenbescherming omhoog via de geleider tot hij helemaal verwijderd is.

Plaatsing van het muskietennet

Het muskietennet kan op dezelfde manier als de regenbescherming aangebracht worden.



SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

Den här sulkyn är avsedd för barn från 6 månader upp till 15 kilo.

OBSERVERA: endast du själv ansvarar för ditt barns säkerhet.

OBSERVERA: det kan vara farligt att lämna barnet utan uppsikt.

OBSERVERA: den här sulkyn är inte lämplig för barn under 6 månader.

OBSERVERA: försäkra dig om att alla delar är ordentligt fastsatta innan du använder sulkyn.

OBSERVERA: låt aldrig barnen leka med sulkyn Emotion.

OBSERVERA: den här sulkyn får endast användas av ett barn i taget.

OBSERVERA: den här sulkyn lämpar sig inte för jogging eller rullskridskoåkning.

OBSERVERA: sulkyn är utrustad med en korg som sitter mellan hjulen och maximalt får lastas med 3 kg.

OBSERVERA: sätt alltid fast 5-punktsbältet och remmen mel-

lan benen. Kontrollera att bältet är lagom hårt spänt.

OBSERVERA: se alltid till att bromsen är på när du sätter barnet i sulkyn Emotion. Använd bromsen varje gång du parkerar sulkyn.

Var försiktig när du kör sulkyn nära kanter och i trappor för att undvika att den välter.

Lyft helst ut barnet ur sulkyn när du ska ta dig upp för en trappa eller en mycket brant sluttning.

Kontrollera regelbundet att sulkyns alla delar och tillbehör fungerar som de ska.

Garantin upphör automatiskt att gälla om sulkyn skadas på grund av för tung last, användning av delar som inte hör till eller felaktig användning.

Gör dig av med plastförpackningen så fort som möjligt eftersom denna kan vara farlig för barn.

Använd säkerhetsbältet så snart barnet kan sätta sig upp på egen hand.

Använd inga tillbehör som inte har godkänts av tillverkaren.

WARNING: Belasta inte handtaget med tunga saker, då det påverkar barnvagnens stabilitet!

WARNING: Kontrollera alltid att vagnen är ordentligt och korrekt uppfäld innan användning.



GARANTI

'Babyhome' garanterar att reparera sina produkter i enlighet med gällande europeisk lagstiftning.

Om den reparation som utförts inte skulle vara till kundens belåtenhet, och produkten inte uppfyller högsta standard, har innehavaren av garantin rätt att byta ut den köpta varan mot en annan motsvarande produkt eller få pengarna tillbaka.

Skador som orsakats av felaktig användning eller underlåtenhet att uppfylla föreskrifterna för säkerhet och underhåll som beskrivs i de medföljande instruktionerna omfattas inte av garantin.

Garantin upphör automatiskt att gälla om den köpta produkten har reparerats eller manipulerats av personer som inte godkänts av tillverkaren eller importören.

Tillverkaren tar inte heller på sig något som helst ansvar för skador på varor som denne inte har levererat.

Om detaljhandeln inte kan lösa problemet kommer varan att skickas till tillverkaren tillsammans med en detaljerad

beskrivning av reklamationen samt kvittot på köpet där inköpsdatumet framgår.

Garantin omfattar inte sådana förändringar eller försämringar av produkten som orsakats av normal användning (slitage).

Garantin för den här produkten börjar gälla från och med köpet. Bytesrätt gäller under de första 15 dagarna efter köpet samt alltid i händelse av fabrikationsfel.

Under garantins första år ersätts kunden för reparationskostnader som uppkommit till följd av fabrikationsfel. Under garantins andra år måste kunden kunna uppvisa ett intyg av en expert som garanterar att felet orsakades vid tillverkningen och inte på grund av felaktig användning.



MONTERING

Tryck på knappen PUSH som visas på **bild 1** för att häva spärren för hopfällt läge. Fäll upp eller vrid den nedre strukturen och den övre strukturen i den riktning som visas på bild 1. När sulkyn befinner sig i rätt läge hörs ett tydligt klickljud på båda sidor av strukturen (**bild 2**). Försäkra dig om att båda spärrarna befinner sig i rätt läge innan du använder sulkyn.

För att montera hjulen för du in hjulets axel på rätt plats (**bild 3**) och kontrollerar att det har monterats korrekt. Försäkra dig om att du hör ett klickljud som markerar att hjulet sitter ordentligt. Hjulen måste monteras i rätt läge. Det är skillnad mellan framhjulen (bild 3a) och bakhjulen (bild 3b).

Slutligen fästs suffletten på strukturen. Sufflettens fästen ska sättas i det läge som visas på **bild 4**. Använd även kardborrbanden på baksidan av sätet för att fästa suffletten ordentligt.

Kontrollera att sulkyn har fällts ut på rätt sätt och att spärrarna fungerar före varje användning.



UNDERHÅLL

Smörj de rörliga delarna då och då med ett smörjmedel som teflonspray (torrt smörjmedel).

Smörj aldrig hjulen med oljor eller fetter. För att bibehålla hjulen i perfekt skick bör du rengöra axlarna regelbundet och impregnera dem med vaselin.

Du kan använda alkaliskt vaselin på kromdelarna för att förhindra att de rostar.

Granska regelbundet bromsarna, säkerhetsbältet, spännen och andra mekanismer som kan slitas och försämrats efter flitig användning.

Rengör sulkyn med en fuktig trasa (använd inga slipmedel eller lösningsmedel). På plastdelarna kan du använda en tvättsvamp med ljummet vatten och mild tvål.

Följ tvättråden för tygdelarna och låt dem torka med suffletten utsträckt innan du fäller ihop strukturen. Gör samma sak om sulkyn har blivit våt för att undvika att det bildas mögel. Placera inte sulkyn nära värmekällor som elektriska element eller i direkt solljus.

Tvätta inte sulkyn i maskin och använd inte torktumlare. Tvätta den för hand med tvättmedel för ömtåliga kläder (utan blekmedel).
Tvätta hela ytan.

SW
55



ANVÄNDARINSTRUKTIONER

Att fälla ihop sulkyn Emotion

För att kunna fälla ihop strukturen trycker du på spärren för frigöring av hopfällningsfunktionen som sitter på handtagets främre vänstra del, och skjuter därefter samtidigt upp de båda spärrarna för hopfällning på handtagets bakre del. Se **bild 5** för att kontrollera att du gör rätt.

När knapparna väl är intryckta frigörs strukturen och du kan böja den övre delen av strukturen mot bakhjulen genom att trycka på handtaget i den riktning som visas på **bild 6**. Försäkra dig om att spärren för hopfällt läge fästs i enlighet med bild 6.

Det finns två sätt att fälla ihop sulkyn på:

-Om framhjulen lämnas som på **bild 7** kan sulkyn stå upp i hopfällt läge.

-Om framhjulen istället fälls ihop som på **bild 8** kan du stoppa in sulkyn i transportväskan och dra den så att den rullar på bakhjulen. Kom ihåg att inte ha på bromsen i så fall.

Om du vill göra den hopfällda sulkyn mindre kan du avlägsna fram- och bakhjulen enligt vad som visas på **bild 9**. Tryck först på stötdämparen och ta därefter loss respektive hjul.

Sulkyn kan fällas ihop med eller utan sufflett.

Sulkyn kan inte fällas ihop ordentligt om framhjulen är spärrade.

Bromsfunktionen

Bromsen används med hjälp av pedalen på bakhjulet. För att bromsa sulkyn trycker du lätt på pedalens bakre del enligt vad som visas på **bild 10a**. Bromsen aktiveras samtidigt för båda bakhjulen.

För att häva bromsfunktionen trycker du på främre delen av samma pedal enligt vad som visas på **bild 10b**.

Spärr för framhjulen

Framhjulets snurrfunktion kan hävas genom en spärr på bakre delen av deras respektive axlar (se **bild 11**). Om spärren pekar nedåt (läge 0) är hjulen fria att snurra, och om den pekar uppåt

är hjulen spärrade och snurrar inte kring sin axel (läge 1).

Reglering av fotstödet

Fotstödet har två användarlägen. För att växla läge behöver du bara lyfta stödet tills ett tydligt klickljud hörs. När du vill återgå till det ursprungliga läget (**bild 12**) trycker du på knapparna på nedre delen av sätet (1) för att vrida fotstödet (2).

Att sätta fast barnet

Kom ihåg att barnet bör fästas med hjälp av 5-punktsbältet så fort du har satt det i sulkyn Emotion (**bild 13**).

Placera bältets huvuddel (1) mellan barnets ben och trä in armarna genom axelbanden (3) samt midjebältet (2). När du har utfört de här momenten för du samman de tre bältena med hjälp av spännet. Försäkra dig om att du hör ett klickljud som anger att säkerhetsbältet är ordentligt fastsatt.

För att lösgöra säkerhetsbältet trycker du samtidigt på de två knapparna som sitter på båda sidorna av spännet.



Reglera bältena så att de sitter lagom hårt runt barnet och är spända. Bältenas längd regleras genom att spännena förs uppåt eller nedåt. Kom även ihåg att axelbanden har två olika höjdlägen.

Reglering av ryggstödet

Sulkyn Emotion har en regleringsmekanism för ryggstödet som sitter på baksidan av sätet och fungerar enligt följande:

Dra i remmen parallellt med sätet enligt vad som visas på **bild 14a** för att ändra ryggstödet läge. Släpp remmen när ryggstödet befinner sig i det läge du önskar eller när det redan har nått maxläget.

För att luta ryggstödet bakåt lyfter du spärren och för ryggstödet till önskat läge. När du släpper spärren stannar ryggstödet i det läge du har valt (**bild 14b**).

Kom ihåg att du kan skada den här funktionen om du drar remmen i en annan riktning än den avsedda eller forcerar spärren.

Användning av suffletten

Suffletten kan fällas ihop och vecklas ut när den väl har satts på sin plats. Använd då den del som sitter på sufflettens båda sidor (**bild 15a**).

Suffletten har ett fönster på ovasidan som blottas om man drar undan tyget som täcker det.

Suffletten kan avlägsnas med hjälp av de båda fästena i den riktning som visas i detalj 2 på **bild 15b**.

Att fästa regnskyddet

För att fästa regnskyddet öppnar du säkerhetsspärren på höger sida av sufflettens fästdel (se detaljen på **bild 16**). För regnskyddet längs sufflettens struktur med hjälp av dragsnörena på var sida om skyddet (**bild 16**).

Fäst därefter regnskyddet i strukturen med hjälp av fästsystemet (kardborrband och klamrar).

För att avlägsna regnskyddet gör du tvärtom: ta loss fästdelarna och dra skyddet bakåt tills det har avlägsnats fullständigt.

Att sätta fast myggnätet

Myggnätet sätts fast på samma sätt som regnskyddet.



UPOZORNĚNÍ A BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Toto vozidlo je určené dětem od 6 měsíců až do 15 kg.

UPOZORNĚNÍ! Pouze vy jste odpovědní za bezpečnost vašeho dítěte.

UPOZORNĚNÍ: Nechat dítě bez dozoru může být nebezpečné.

UPOZORNĚNÍ: Toto vozidlo je nevhodné pro děti mladší 6 měsíců.

UPOZORNĚNÍ: Před použitím zkontrolujete, zda jsou všechny zamykací mechanismy zapojeny.

UPOZORNĚNÍ: Nikdy nedovolte, aby si děti hrály s vycházkovou soupravou Emotion.

UPOZORNĚNÍ: Tato vycházková souprava je určena jen pro děti.

UPOZORNĚNÍ: Tento výrobek je nevhodný na běhání nebo bruslení.

UPOZORNĚNÍ: Vozidlo je vybavené košíkem na přepravu věcí umístěným mezi koly, jehož maximální nosnost je 3 kg.

UPOZORNĚNÍ: Dítě vždy zabezpečte pětibodovým bezpečnostním pásem a rozkrokovým popruhem. Zkontrolujte, zda je bezpečnostní pás řádně nastavený.

UPOZORNĚNÍ: Při umístění dítěte to vycházkové soupravy Emotion se ujistěte, že jsou brzdy vždy sešlápnuté. Při každém parkování vozidla sešlápněte brzdy.

Při přecházení schodů a obrubníků doporučujeme opatrné zacházení s vycházkovou soupravou snažíc se zamezit převrácení.

Při vystupování po schodech nebo velmi strmém svahu se doporučuje dítě ze soupravy vybrat.

Pravidelně zkontrolujte všechny části vozidla a všechny použité doplňky.

V případě poškození výrobku přetížením, použitím neoriginálních dílů, nebo nesprávným použitím se záruka automaticky ruší.

Co nejdříve odstraňte plastové obaly vzhledem k tomu, že mohou být pro dítě nebezpečné.

Tato vycházková souprava je určena jen pro jedno dítě.





/ ZÁRUKA

„Babyhome“ zaručuje opravy svých výrobků podle evropských právních předpisů.

Pokud by oprava vykonaná v záruce nebyla postačující a výrobek by si nezachoval dostatečné vlastnosti, vlastník záruky má právo na výměnu výrobku obdobné povahy, nebo na vrácení zaplacené částky.

Výjimkou jsou škody způsobené nevhodným používáním, nebo nesplněním bezpečnostních pravidel montáže a údržby popsaných v příručce přiložené k výrobkům.

Záruka se automaticky ruší pokud byl zakoupený výrobek opraven nebo manipulován osobami k tomu neoprávněnými výrobcem nebo dovozcem.

Výrobce také neodpovídá za škody způsobené na zboží ním nedodaném. Pokud specializovaný obchod nemůže problém vyřešit, výrobek bude zaslaný výrobcí s přesným popisem reklamace, jako i oficiálním dokladem prokazujícím nákup s datem nákupu.

Záruka se nevztahuje na změny nebo poškození výrobků způsobených stanoveným použitím (opotřebením).



MONTÁŽNÍ NÁVOD

Na odblokování blokovacího dílu rozložení stiskněte tlačítko PUSH

zobrazené na detailu **obrázku 1**. Rozložte nebo otočte spodní strukturu směrem znázorněným na **obrázku 1**. Konečná poloha je vyznačená "kliknutím" na obou stranách struktury (**obrázek 2**). Před použitím vycházkové soupravy se ujistěte, že oba blokovací prvky jsou ve správné poloze. Kola namontujete tak, že osu kola zasunete do své polohy (**obrázek 3**) a zkontrolujte, že jsou správně namontované. Zvučné „kliknutí“ vám označí uživatelskou polohu. Kola namontujte do správné polohy s rozlišením předních (**obrázek 3a**) a zadních kol (**obrázek 3b**).

Nakonec namontujte na strukturu kapotu. Úchytné díky kapoty upevněte v poloze vyznačené na **obrázku 4**. K upevnění tohoto dílu použijte suchých zipů na zadní straně sedačky.

Před každým použitím se ujistěte, že je vozidlo správně rozložené a upevněné.

CZ

60



ÚDRŽBA

Pohyblivé části výrobku pravidelně mažte mazivem: sprej na Teflon (suché mazivo).

Kola nikdy nemažte oleji nebo mazivy. Pro údržbu kol ve výborném stavu, pravidelně myjte osy a mažte je vazelínou.

Pro zamezení oxidace chromovaných dílů můžete používat alkalickou vazelínu.

Zkontrolujte brzdy, popruhy, uzávěry a zařízení, které mohou být používáním uvolněné nebo poškozené.

Vycházkovou soupravu čistěte vlhkým hadříkem (nepoužívejte abrazivní látky nebo rozpouštědla. Na plastové části použijte žínku s vlažnou vodou a jemným mýdlem).

Při praní textilních dílů postupujte podle příručky, nechte je správně vysušit přirozeným způsobem, a to před složením struktury s otevřenou kapotou. Postupujte stejně, jestli byla sedačka vystavena vlhkým podmínkám pro zamezení tvorby plísní.

Zamezte umístění vycházkové soupravy v blízkosti jakéhokoliv tepelného zdroje, jako radiátory nebo ohřívače, nebo přímému slunečnímu záření.

Sedačku neperte v pračce ani nesušte v sušičce. Sedačku čistěte ručně pracím prostředkem na jemné prádlo (bez louhu).



NÁVOD K POUŽITÍ

Složení vycházkové soupravy Emotion

Ke složení struktury stiskněte uvolňovač umístěný na přední levé straně kormidla a následně zvedněte obě skoby umístěné na jeho zadní straně. Pro správné vykonání pohybů postupujte podle **obrázku 5**.

Po stlačení obou tlačítek se struktura uvolní, přičemž se přidržení za kormidlo může vrchní část struktury otočit směrem k zadním kolům způsobem uvedeným na **obrázku 6**.

Ujistěte se, že blokování přeloženo zůstalo v poloze vyznačené na detailu **obrázku 6**.

Vycházkovou soupravu lze složit dvěma způsoby:

-Pokud ponecháte kola jak je znázorněno na **obrázku 7**, vozidlo může být po složení postavené.

-Pokud je však ponecháte stejně jak je uvedené na detailu **obrázku 8**, můžete jej umístit do přepravní tašky a táhnout po zadní osy (**ilustrace 8**). Nezapomeňte, že v tomto případě nesmí být sešlápnutá brzda.

Pokud potřebujete zmenšit rozměry složené soupravy, doporučujeme odstranit přední i zadní kola, jak je znázorněné na **obrázku 9**. Nejdříve zatlačte na zarážku a potom vyberte příslušné kolo.

Autíčko může být složené s kapotou nebo bez kapoty.

Vycházkovou soupravu nelze správně složit, pokud jsou přední kola v poloze zablokování.

Funkčnost brzd

Brzdy se uvádí do chodu pomocí pedálu umístěného na zadním kole vozidla. Na zabrzdění výrobku sešlápněte zadní část tohoto pedálu, jak se uvádí na **obrázku 10a**. Brzda působí zároveň na obě zadní kola.

Na odbrždění vycházkové soupravy zatlačte na přední část toho samého pedálu, jak se uvádí na **obrázku 10b**.

Blokování předních kol

Přední kola se nemusí otáčet, pokud se zablokují pomocí pojistky umístěné v zadní části každé osy (**obrázek 11**). Pokud je pojistka dolu (poloha 0) kola jsou

volná. Avšak pokud je nahoře, jsou zablokovaná a neotáčí se kolem své osy (poloha 1).

Nastavení opěrky nohou

Opěrka nohou má dvě užívací polohy. Pro změnu spodní polohy stačí zvednout tento díl až uslyšíte „kliknutí“. Pokud chceme tento díl vrátit do původní polohy (**obrázek 12**), stlačte tlačítko na spodní straně sedačky (1) a opěrku nohou otočte (2).

Zabezpečení dítěte

Nezapomeňte, že dítě má být uchycené bezpečnostními pětibodovými pásy hned, jak si do vycházkové soupravy Emotion sedne (**obrázek 13**).

Prostřední bezpečnostní pás zasuňte (1) mezi nohy dítěte a jeho ramena převlečte pásem pro ramena (3) a popruhem kolem pasu (2). Po provedení těchto pohybů tyto tři pásy spojte blokovacím dílem na popruhu. Ujistěte se, že jste slyšeli „kliknutí“, které vám označí správnou polohu užívání. Sekundární popruhy (4) mohou být použité jako doplnění extra bezpečnostního systému.



System popruhů otevřete vzájemným stisknutím obou tlačítek umístěných na obou stranách dílu na zablokování popruhu.

Bezpečnostní pásy nastavte ta, aby byly správně nastavené pro dítě a napnuté. Délku bezpečnostních pásů nastavte posunutím pracky směrem nahoru nebo dolů. Nezapomeňte, že ramenní pásy mají dvě délky užívání.

Nastavení sklonu

Vycházková souprava Emotion je vybavena mechanismem na nastavení polohy sklonu opěradla umístěným na zadní straně sedačky, který se používá následujícím způsobem:

Sedačku zvedněte potažením za popruh vodorovně ve směru sedačky, jak se uvádí na **obrázku 14a**. Přestaňte tahat, když se dostanete po požadované polohy, nebo když je mechanismus na doraz.

Opěradlo položíme zvednutím za rukojeť a posunutím sedačky do požadované polohy. Po uvolnění rukojetě se poloha zablokuje (**obrázek 14b**).

Nezapomeňte, že tahat za popruh jiným než uvedeným směrem, nebo nadměrně tlačít na rukojeť může způsobit nesprávné užívání tohoto mechanismu.

Použití kapoty

Kapota se po nasazení může složit nebo rozložit pomocí dílu umístěného na obou bočních stranách (**obrázek 15a**).

Kapota má ve vrchní části okénko, které lze odkrýt odtážením pokrývající látky směrem dozadu.

Kapotu můžete odstranit pomocí dvou úchytných dílů ve směru uvedeném na detailu 2 **obrázku 15b**.

Nasazení pláštěnky

Pro nasazení pláštěnky otevřete pojistku umístěnou na pravém spojovacím díle kapoty (viz detail **obrázku 16**). Pláštěnku vedte po struktuře kapoty pomocí popruhů umístěných na obou stranách pláštěnky (**obrázek 16**).

Následně pláštěnku upevněte na strukturu pomocí dodaných spojovacích systémů (suché zipy a spony).

Pro odstranění pláštěnky postupujte opačným způsobem: odstraňte upínací prvky a pláštěnku vysuňte po konstrukci do úplného vyjmutí.

Nasazení moskytiéry

Moskytiéru nasadíte stejným způsobem jako pláštěnku.



UPOZORNENIA A BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Toto vozidlo je pre deti od 6 mesiacov až do 15 kg.

UPOZORNENIE: Iba vy ste zodpovedný za bezpečnosť vášho dieťaťa.

UPOZORNENIE: Nechať dieťa bez dozoru môže byť nebezpečné.

UPOZORNENIE: Toto vozidlo je nevhodné pre deti mladšie ako 6 mesiacov.

UPOZORNENIE: Pred použitím skontrolujete, či sú všetky uzamykacie mechanizmy zapojené.

UPOZORNENIE: Nikdy nedovoľte, aby sa deti hrali s vychádzkovou súpravou Emotion.

UPOZORNENIE: Táto vychádzková súprava je určená len pre deti.

UPOZORNENIE: Tento výrobok je nevhodný na behanie alebo korčuľovanie.

UPOZORNENIE: Vozidlo je vybavené košíkom na prepavu vecí umiestneným medzi kolesami,

ktorého maximálna nosnosť je 3 kg.

UPOZORNENIE: Dieťa vždy zabezpečte päťbodovým bezpečnostným pásom a rozkrokovým popruhom. Skontrolujte, či je bezpečnostný pás riadne nastavený.

UPOZORNENIE: Pri umiestnení dieťaťa do vychádzkovej súpravy Emotion sa ubezpečte, že sú brzdy vždy stlačené. Pri každom zaparkovaní vozidla stlačte brzdy.

Pri prechádzaní schodov a obrubníkov doporučujeme, aby ste zaobchádzali s vychádzkovou súpravou opatrne, snažiac sa zamedziť jej prevráteniu.

Pri vystupovaní po schodoch alebo veľmi strmom svahu sa doporučuje dieťa zo súpravy vybrať.

Pravidelne kontrolujte všetky časti vozidla a všetky použité doplnky.

V prípade poškodenia výrobku preťažením, použitím neoriginálnych dielov, alebo nesprávnym použitím sa záruka automaticky ruší.

Čo najskôr odstráňte plastové obaly, vzhľadom na to, že môžu byť pre dieťa nebezpečné.

Táto vychádzková súprava je určená len pre jedno dieťa.



/ ZÁRUKA

'Babyhome' zaručuje opravy svojich výrobkov podľa platných európskych právnych predpisov.

Pokiaľ by oprava vykonaná v záruke nebola postačujúca a výrobok by nezachovával postačujúce vlastnosti, vlastník záruky má právo na výmenu výrobku obdobného charakteru, alebo na vrátenie uhradenej sumy.

Výnimkou sú škody spôsobené nevhodným používaním, alebo nespĺnením bezpečnostných pravidiel montáže a údržby popísaných v príručke priloženej k výrobkom.

Záruka sa považuje automaticky za zrušenú ak bol zakúpený výrobok opravený alebo manipulovaný osobami k tomu neoprávnenými výrobcom alebo dovozcom.

Výrobca taktiež nezodpovedá za škody spôsobené na tovare ním nedodanom. Ak špecializovaný obchod nemôže problém vyriešiť, výrobok bude zaslaný výrobcovi s presným popisom reklamácie, ako aj oficiálnym dokladom o nákupe s dátumom nákupu.

Záruka nezahŕňa zmeny alebo poškodenie výrobkov spôsobených stanoveným použitím (opotrebovaním).



MONTÁŽNY NÁVOD

Na odblokovanie blokovacieho dielu rozloženia stlačte tlačítko PUSH zobrazené na detaile **obrázku 1**. Rozložte alebo otočte spodnú štruktúru smerom znázorneným na **obrázku 1**. Konečná poloha je vyznačená "kliknutím" na oboch stranách štruktúry (**obrázok 2**). Pred použitím vychádzkovej súpravy sa ubezpečte, že oba blokovacie prvky sú v správnej polohe. Kolesá namontujete tak, že os kolesa zasuniete do svojej polohy (**obrázok 3**) a skontrolujte, že sú tieto správne namontované. Zvukové "kliknutie" vám označí užívaciú polohu. Kolesá namontujte do správnej polohy s rozlíšením predných (**obrázok 3a**) a zadných kolies (**obrázok 3b**).

Na záver namontujte na štruktúru kapotu. Úchytné diely kapoty upevnite v polohe vyznačenej na **obrázku 4**. Na upevnenie tohoto dielu si pomôžte suchými zipsmi na zadnej strane sedadla.

Pred každým použitím sa ubezpečte, že je vozidlo správne rozložené a upevnené.

SK

66



ÚDRŽBA

Pohyblivé časti výrobku pravidelne mažte mazivom: sprej na Teflón (suché mazivo).

Kolesá nikdy nemažte olejmi alebo mazivami. Na udržiavanie kolies vo výbornom stave, pravidelne umývajte osi a namažte ich vazelinou.

Na zamedzenie oxidácie chrómovaných dielov môžete používať alkalickú vazelinu.

Skontrolujte brzdy, popruhy, uzávery a zariadenia, ktoré môžu byť používaním uvoľnené alebo poškodené.

Vychádzkovú súpravu očistite vlhkou handričkou (nepoužívajte abrazívne látky alebo rozpúšťadlá. Na plastové časti používajte špongiu s vlažnou vodou a jemným mydlom).

Pri praní textilných dielov postupujte podľa príručky, nechajte ich správne vysušiť prirodzeným spôsobom, pred zložením štruktúry s otvorenou kapotou. Postupujte rovnako ak bolo sedadlo vystavené vlhkým podmienkam na zamedzenie tvorby plesní.

Zamedzte umiestneniu vychádzkovej súpravy v blízkosti akéhokoľvek tepelného zdroja, ako sú radiátory alebo ohrievače, alebo priamemu vystaveniu slnečnému žiareniu.

Sedadlo neperte v práčke ani nesušte v sušičke. Sedadlo čistite ručne pracím prostriedkom na jemné prádlo (bez lúhu). Čistite na celom povrchu.



NÁVOD NA POUŽITIE

Zloženie vychádzkovej súpravy Emotion

Na zloženie štruktúry stlače uvoľňovač umiestnený na prednej ľavej strane kormidla, a následne zdvihnite obe skoby umiestnené na jeho zadnej strane. Pre správne vykonanie pohybov postupujte podľa **obrázku 5**.

Po stlačení oboch tlačidiel sa štruktúra uvoľní, pričom pridržaním za kormidlo sa môže vrchná časť štruktúry otočiť smerom k zadným kolesám spôsobom uvedeným na **obrázku 6**. Ubezpečte sa, že blokovanie preloženia zostalo v polohe vyznačenej na detaile obrázku 6.

Vychádzkovú súpravu možno zložiť dvomi spôsobmi:

-Ak ponecháte kolesá ako je uvedené na **obrázku 7**, vozidlo môže byť po zložení postavené.

-Ak ich však ponecháte ako je uvedené detailne na obrázku 8, môžete ho umiestniť do prepravnej tašky a ťahať po zadnej osi (**ilustrácia 8**). Nezabudnite, že v tomto prípade nesmie byť stlačená brzda.

Ak potrebujete zmenšiť rozmery zloženej súpravy, doporučujeme odstrániť predné a zadné kolesá, tak ako je uvedené na **obrázku 9**. Najskôr zatlačte na zarážku a potom vyberte príslušné koleso.

Autíčko môže byť zložené s kapotou alebo bez kapoty.

Vychádzková súprava nemôže byť správne zložená ak sú predné kolesá v polohe zablokovania.

Fungovanie brzd

Brzdy sa uvádzajú do chodu pomocou pedálu umiestneného na zadnom kolese vozidla. Na zabrzdzenie výrobku zatlačte na zadnú časť tohto pedálu, tak ako je uvedené na **obrázku 10a**. Brzda pôsobí zároveň na obe zadné kolesá.

Na uvoľnenie vychádzkovej súpravy zatlačte na prednú časť toho istého pedálu, tak ako je uvedené na **obrázku 10b**.

Blokovanie predných kolies

Predné kolesá nemusia byť otáčavé ak za zablokujú pomocou poistky umiestnenej v zadnej časti každej z osí (**obrázok 11**). Ak je poistka dole (poloha 0),

kolesá sú voľné. Avšak ak je hore, kolesá sú zablokované a neotáčajú sa okolo svojej osi (poloha 1).

Nastavenie opierky nôh

Opierka nôh má dve použiteľné polohy. Na zmenu spodnej polohy stačí zdvihnúť tento diel až kým nebude počuť "kliknutie". Ak chceme tento diel vrátiť do pôvodnej polohy (**obrázok 12**), stlačte tlačidlo na spodnej strane sedadla (1) a opierku nôh otočte (2).

Zabezpečenie dieťaťa

Nezabudnite, že dieťa má byť uchytené bezpečnostnými päťbodovými pásmi hneď ako si do vychádzkovej súpravy Emotion sadne (**obrázok 13**).

Prostredný bezpečnostný pás zasuňte (1) medzi nohy dieťaťa a jeho ramená prevedte pásom na ramená (3) a popruhom okolo pásu (2). Po uskutočnení týchto pohybov spojte tieto tri pásy blokovacím dielom na popruhu. Ubezpečte sa, že ste počuli "kliknutie", ktoré vám označí správnu polohu na použitie. Sekundárne popruhy (4) môžu byť použité na doplnenie extra bezpečnostného systému.



System popruhov otvoríte vzájomným stlačením oboch tlačidiel umiestnených na oboch stranách dielu na zablokovanie popruhu.

Bezpečnostné pásy nastavte tak, aby boli správne nastavené pre dieťa a napnuté. Dĺžku bezpečnostných pásov nastavíte posunutím pracky smerom nahor alebo nadol. Nezabudnite, že ramenné pásy majú tiež dve dĺžky na použitie.

Nastavenie sklonu

Vychádzková súprava Emotion je vybavená mechanizmom na nastavenie polohy sklonu operadla umiestneným na zadnej strane sedadla, ktorý sa používa nasledujúcim spôsobom:

Sedadlo zdvihnete potiahnutím za popruh vodorovne v smere sedadla, tak ako je to uvedené na **obrázku 14a**. Prestaňte ťahať, keď sa dostanete do požadovanej polohy, alebo keď je mechanizmus na doraz.

Opierku položíte zdvihnutím rukoväte a posunutím sedačky do požadovanej polohy. Po uvoľnení rukoväte sa poloha zablokuje (**obrázok 14b**).

Nezabudnite, že ťahať za popruh v inom ako uvedenom smere, alebo nadmerne tlačiť na rukoväť môže spôsobiť nesprávne používanie tohoto mechanizmu.

Použitie kapoty

Kapota sa po nasadení môže zložiť alebo rozložiť pomocou dielu umiestneného na oboch bočných stranách (**obrázok 15a**).

Kapota má vo vrchnej časti okienko, ktoré možno odokryť odtiahnutím pokrývajúcej látky smerom dozadu.

Kapotu môžete odstrániť pomocou dvoch úchytných dielov v smere uvedenom na detaile 2 **obrázku 15b**.

Nasadenie pláštenky

Na nasadenie pláštenky otvorte poistku umiestnenú na pravom spojovacom diely kapoty (viď detail **obrázku 16**). Pláštenku vedte po štruktúre kapoty pomocou popruhov umiestnených na oboch stranách pláštenky (**obrázok 16**).

Následne pláštenku upevnite na štruktúru pomocou dodaných spojovacích systémov (suché zipsy a spony).

Na odstránenie pláštenky postupujte opačným spôsobom: odstráňte upínacie prvky a pláštenku vysúvajte po konštrukcii až ju úplne odstránite.

Nasadenie moskytiéry

Moskytiéru nasadíte rovnakým spôsobom ako pláštenku.



주의 사항

본 유모차는 생후 6개월 이후, 체중이 15kg를 넘지 않는 유아가 타기에 적합한 제품입니다.

유아의 안전은 전적으로 사용하는 여러분의 책임입니다.

유아에게서 절대로 눈을 떼지 마십시오.

유모차를 사용하기 전에 보안장치와 잠금장치가 모두 제 위치에 단단히 고정되었는지 확인하십시오.

유아가 유모차로 장난치지 못하도록 하십시오.

사용 연령 이상의 유아나 어른은 유모차 탑승은 금합니다.

본 제품을 타고 빠른 속도로 달리지 마십시오.

본 제품의 바퀴 사이에 있는 바구니에는 3 kg 이상의 물건을 담지 마십시오.

유모차 탑승 시, 5 군데의 안전벨트와 다리 사이의 벨트까지 모두 착용하였는지 항상 확인하십시오.

안전벨트를 모두 착용한 후에는 벨트가 단단히 고정되었는지 확인하십시오.

유아를 유모차에 앉힐 때에는 브레이크를 채운 상태인지 반드시 확인하십시오.

유모차를 세울 때에는 꼭 브레이크를 사용하십시오.

연석과 턱을 지날 때에는 유모차가 뒤집히는 일이 없도록 주의하여 운전해주시십시오.

계단을 오르내리거나 경사가 진 길을 이동할 경우에는 유모차에서 유아를 내리는 것이 안전합니다.

유모차의 모든 부품과 액세서리는 정기적으로 점검해 주십시오.

최대 중량 이상으로 물건을 싣거나, 순정부품 이외의 액세서리를 사용하지 마십시오. 사용상 부주의로 인해 제품이 파손된 경우에는 보증은 자동으로 무효가 됩니다.

아동에게 위험할 수 있으므로 플라스틱 포장은 가급적 빨리 제거하십시오.



KR
70





제품 보증

Babyhome은 구입하신 후 보증기간 내 부품이나 제조 등에 의한 결함이 있을 시 구입하신 판매처에 문의 하여 주십시오.

무상보증 서비스는 일반적으로 제품 구입일로부터 1년간 유효하며, 플라스틱이나 금속부품은 1년 보증기간이 적용되며, 직물류 등과 같이 고객의 잦은 사용에 의한 해짐이나 노후현상 등은 무상보증 서비스에서 제외됩니다.

제품 보증서를 보유한 고객은 제품 수리 결과에 대해 상호 간에 납득할 만한 문제가 발생할 경우, 유사한 특징의 다른 제품으로 교환하거나 지급한 가격만큼 환불 받을 권리가 있습니다.

타사에서 공급한 부품 파손에 대해서는 본사는 일체의 책임을 지지 않습니다.

전문 수리점에서도 문제를 해결할 수 없는 경우에는, 문제에 대한 정확한 설명과 구매일자를 알 수 있는 구매 증빙자료를 제품과 함께 제조사로 보내주십시오.

정상 사용 중 발생한 제품 성능 저하나 변형(마모, 찢김)은 보증 대상에 들어가지 않습니다.

본 제품은 구매한 시점부터 보증 대상에 들어갑니다. 제조상의 문제가 있는 경우에는 구매한 지 15일 이내에 제품을 교환해야 합니다.

제품 보증 첫해에는 제조상의 문제로 인한 수리가 일체 보증 내용에 포함됩니다.

단, 제품상의 문제가 사용 중 생긴 것이 아니라 제조상의 문제라는 것이 확인 가능해야 합니다.





조립 방법

PUSH(누름) 버튼을 눌러 접힘 방지장치를 풀어준 후, 그림 1과 같은 방향으로 하단 프레임과 상단 프레임을 펼쳐 돌려줍니다. **(그림 1)**

상단과 하단 프레임이 제일 끝에 닿으면 프레임의 양쪽에서 딸깍하는 소리가 납니다. 유모차를 사용하기 전에 양쪽 접힘 방지장치가 모두 제 위치로 갔는지 확인하십시오. **(그림 2)**

바퀴를 끼울 때에는, 그림 3과 같이 바퀴의 액셀을 슬롯 안쪽으로 밀어줍니다. 바퀴가 올바른 위치에 끼워지면 '딸깍'하는 소리가 들립니다. 앞 바퀴 (삽화 3a)와 뒷바퀴 (삽화 3b)를 구분해서 올바른 위치로 조립하십시오. **(그림 3)**

마지막으로 후드를 프레임에 장착합니다. 후드에 장착한 부분이 그림 4와 같은 위치가 되어야 합니다. 좌석 뒤쪽에 있는 벨크로로 붙여주십시오. **(그림 4)**



제품 관리

바퀴를 비롯해 제품의 움직이는 부분은 시판하는 윤활제로 주기적으로 관리하십시오. : 테플론 스프레이 (건식 윤활제).

오일이나 그리스를 윤활제로 사용하지 마십시오. 바퀴는 항상 양호한 상태를 유지하고, 액셀(axel)은 정기적으로 청소한 후 바세린으로 닦아주십시오.

크롬판에 알칼리성 바세린을 발라 주면 녹이 슬지 않습니다.

브레이크, 벨트, 걸쇠, 기계장치가 떨어져 나갔거나 사용 중 손상되지 않았는지 확인해 주십시오.

유모차는 물을 묻힌 천을 사용하여 세척하십시오. (마모성 제품이나 세제는 사용하지 마십시오).

플라스틱으로 된 부분은 스폰지에 미지근한 물과 약성 비누를 묻혀 닦아주십시오.

직물로 된 부분은 위의 지시대로 청소해 주시고, 청소 후 프레임을 접기 전에는 완전히 펼쳐 공기 중에서 후드를 말리십시오.

의자가 습기에 노출된 경우에는 흰 곰팡이가 필 수 있으므로 위와 같은 방법으로 말리십시오.

제품은 라디에이터나 히터와 같은 열원 근처나 직사광선을 피해 보관해 주십시오.

표면을 전체적으로 청소할 경우, 부드러운 헝겊에 세제(형광표백제가 들어가지 않은 것)를 묻혀 손으로 닦아 주십시오.

세차 기계로 유모차를 세척하거나 건조기로 말리지 마십시오.





사용 방법

#유모차를 사용하기 전에는 항상 유모차가 완전히 펼쳐진 상태인지 제대로 고정되었는지를 확인해야 합니다.

유모차 접기

프레임을 접으려면 손잡이 왼쪽 앞에 있는 해제 버튼을 누른 뒤 뒤쪽에 있는 양쪽 레버를 올려줍니다. **(그림 5)**

버튼을 모두 누르면, 프레임이 풀리고-손잡이를 잡으십시오-상단 프레임은 그림 6과 같이 뒷바퀴 쪽으로 돌릴 수 있게 됩니다. 접힘 방지장치가 그림 6과 같이 붙어있는지 확인해 주십시오. **(그림 6)**

앞바퀴가 그림 7과 같이 되어 있으면 접은 유모차를 세워둘 수 있습니다. **(그림 7)**

단 그림 8과 같이 접으면 이동용 가방에 넣을 수 있습니다 이 경우에는 브레이크를 사용할 수 없습니다. **(그림 8)**

접은 유모차의 부피를 더 줄이고 싶으면 삼화 9처럼 스토퍼를 누른 뒤, 앞뒤 바퀴를 떼어내십시오. **(그림 9)**

유모차는 후드가 탈착된 상태는 물론 장착된 상태에서도 접을 수 있으나, 앞 바퀴가 잠김 위치에 있으면 유모차가 접히지 않습니다.

접힘 보호장치

접힘 보호장치는 유모차가 사용 위치에 있을 때 접히는 부분을 보호해 주기 위한 것입니다.

그림 17처럼 보호장치를 장착하고 조임쇠를 달아줍니다.

유모차를 접으려면 바깥 쪽에 있는 조임쇠만 제거해 주면 됩니다. **(그림 17)**

브레이크 작동법

유모차 뒷바퀴에 있는 페달을 이용하여 브레이크를 작동시킬 수 있습니다.

유모차를 세우려면 **그림 10a** 과 같이 페달의 뒤쪽을 살짝 눌러줍니다.

브레이크 작동 시, 양쪽 뒷바퀴가 동시에 멈추게 됩니다.

브레이크를 풀어 주려면 **그림 10b** 과 같이 마찬가지로 페달을 밟아 주십시오. **(그림 10).**

앞바퀴 차단

액셀 뒤쪽에 있는 안전장치로 차단해 주면 앞바퀴가 회전하지 않습니다 **(그림 11).**

안전장치를 낮추면 (0으로 표시한 위치), 바퀴가 자유롭게 회전하지만, 안전장치를 올리면 바퀴는 움직이지

않아 액셀을 축으로 회전하지 않습니다 (1로 표시한 위치).

발판 조절

발판에는 작동점이 두 군데 있습니다.

위치를 바꾸려면 ‘딸깍’ 하는 소리가 들릴 때까지 올려주면 됩니다.

원위치로 돌리려면, 좌석 (1) 뒤쪽에 있는 버튼을 누른 후 발판 (2)을 돌리십시오. **(그림 12)**

유아 보호

유아를 유모차에 앉혔으면 바로 5 군데의 안전 벨트를 채워 주십시오. **(그림 13).**

유아의 다리 사이로 중간 벨트(1)를 밀어 주고, 어깨 벨트(3)와 허리 벨트(2) 사이로 팔을 넣어주십시오.

이렇게 한 후에는 유아용 안전벨트로 이 세 개의 벨트를 채워줍니다. ‘딸깍’ 소리가 들리는 지 확인하십시오.

안전벨트를 풀어 주려면 유아용 안전벨트에 있는 두 버튼을 누릅니다.

아이가 편안해 지도록 벨트를 조절하십시오. 버클을 위아래로 밀어 조절하면 벨트 길이를 조절할 수 있습





니다. 어깨 벨트도 2단으로 길이 조절이 가능합니다.

기울기 조절

유모차에는 좌석 위쪽에 기울기를 조절할 수 있는 장치가 있습니다. 이 장치는 다음과 같이 작동합니다:

좌석을 세우려면 좌석과 평행하게 벨트를 당겨줍니다. **(그림 14a)** 좌석이 원하는 위치에 왔거나 장치가 가장 끝에 오면 동작을 멈추십시오

좌석을 눕히려면, 손잡이를 들어올려 좌석을 원하는 높이로 부드럽게 내려줍니다. 손잡이를 놓으면 좌석은 그 위치에 그대로 고정됩니다 **(삽화 14b)**.

벨트를 한 방향으로만 당기면 제품에 무리가 갈 수 있으니 양쪽 방향으로 번갈아 사용해 주십시오.

손잡이에 지나치게 힘을 가하면 장치가 제대로 작동하지 않게 됩니다.

후드 사용

후드를 달아주면 양쪽에 있는 장치를 이용하여 접거나 펼칠 수 있습니다 **(그림 15a)**.

후드 위쪽에는 직물이 없는 창이 있습니다.

그림 15b의 근접도 2에 표시한 방향으로 두 개의 고리를 움직이면 후드를 뗄 수 있습니다. **(그림 15b)**

비 가리개

비 가리개를 씌우려면 후드 오른쪽에 있는 잠금쇠를 풀어줍니다. **(그림 16 근접도)**.

보호장치 양쪽에 있는 손잡이를 이용하여 후드 프레임을 따라 보호장치를 밀어주십시오 **(그림 16)**.

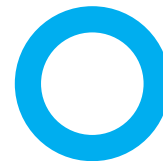
그런 후 제품에 들어있는 장치(벨크로, 조임쇠)로 비 가리개를 프레임에 달아줍니다.

비 가리개를 떼어내려면, 앞의 순서와는 반대로 하면 됩니다: 부착물을 제거하고, 레일을 따라 보호장치를 밀어 떼어냅니다.

스크린

스크린은 비 가리개와 같은 방향으로 장착합니다.





babydome®

EN 1888 +A1/A2/A3:2005

ASTM F833-10

www.babyhome.es



Follow us:
[/babyhomeOfficial](https://www.facebook.com/babyhomeOfficial)



Follow us:
[/babyhomeOfficial](https://www.youtube.com/babyhomeOfficial)

